

صدرای شیرازی بود که پایبند مشت بود. در تدریس و تصنیف به سبک فلسفه مشایی (از جمله ابن سینا) عمل می‌کرد. او علاقه‌مند به مرتب کردن مبانی و اصول فلسفه ابن سینا بود و شرح اشارات خواجه نصیرالدین طوسی را بهترین کتاب فلسفی می‌دانست. او از استادی حکمت اشرافی بود که حرکت جوهری را که اساس فلسفه استادش ملاصدرا بود، قبول نداشت و موافق نظر ابن سینا بود. و نیز، با اصل دیگر فلسفی که مورد نظر ملاصدرا بود یعنی اصالت وجود، مخالف بود. نظرش درباره عرفان و فلسفه این است که: راه عقل و عشق یکی است. عقل راه ظاهر است و عشق راه باطن و هر دو در حقیقت در دین اسلام و شریعت محمدی نمایان است (دیوان فیاض، مقدمه، ۱۷).

فیاض لاھیجي صاحب تألیفات متعدد در کلام و فلسفه است که خود حاکی از تبحر وی می‌باشد از جمله: حاشیه جواهر و اعراض، شرح تجرید قوشی، که در آن به ویژه به بیان اختلاف حکیمان از یونان تا شیخ اشراق در موضوع علم واجب الوجود پرداخته است؛ حاشیه بر حاشیه تخریب بر الهیات شرح تجرید که به درخواست شاگردان خود ترتیب داد؛ حاشیه بر حاشیه ملاعبدالله یزدی بر تهدیب المتنق سعد الدین تفتازانی؛ حاشیه بر حاشیه اشارات که ناتمام مانده است؛ حدوث العالم، دیوان شعر به فارسی، شرح الهیا کل النور، حکمت اشرافی سهروردی - شوارق الاٰہام نسی شرح تجرید الکلام که شرحی متفق بر تجرید خواجه نصیر طوسی از اول تا مسأله کلام الهی و دارای تحقیقات ارزنده‌ای است، هر چند این شرح ناتمام مانده اما بر بسیاری از شروح تجرید ارجحیت دارد؛ الكلمات الطیبہ در حکومت میان میرداماد و ملاصدرا در اصالت ماهیت (میرداماد) یا اصالت وجود (ملاصدرا) به نام شاه عباس ثانی (م ۱۰۷۸ ق) نوشته شده و چندبار به طبع رسیده است؛ مشارق الاٰہام فی شرح تجرید الکلام تا مبحث امور عاقمه. لاھیجي از آغاز تا مسأله کلام الهی را مورد شرح و تحقیق قرار داده است؛ گوهر مراد به فارسی در مسائل کلام و حکمت. لاھیجي این اثر را نیز برای شاه عباس ثانی نگاشته و در آن مسأله امامت را در طی کلامی طولانی مورد بحث قرار داده و به خوبی از عهده آن برآمده است؛ سرمایه ایمان که گزیده کتاب گوهر مراد به فارسی روان و سلیس و مهمترین کتاب او در علم کلام است که از زمان تألف تا کنون مورد توجه و استفاده اهل نظر و از جایگاه متازی برخوردار بوده است. ملاعبدالرزاق لاھیجي با تخلص شعری فیاض چزء تواناترین و مشهورترین شاعران عصر خویش بود. دیوان او شامل مجموعه‌ای از قصیده‌ها و ترکیبها و ترجیع‌ها شامل ۲۷۵ بیت در

فحاشی، مسعود آهسته پیش رفته، خنجری که در کمر داشت برکشید و پیش برادر دوید و شکمش را پاره کرد و او را به قتل رساند. مدت حکومت عبدالرزاق را دو سال و چهار ماه تا ذی الحجه یا صفر ۷۳۸ ق دانسته‌اند.

منابع: روضة الصفا، میرخواند، ۴۴۹۳/۵؛ حبیب السیر، خواتم میر، ۳۵۶/۳؛ خواجه عبدالرزاق سریاری، سید حسین رئیس السادات، مجله مشکو، شماره ۳۴، ۱۴۳۱-۱۳۷۱؛ قیام شیعی سریاران، یعقوب آزاد، ۱۳۶؛ تذکرة الشعرا، دولشاه سمرقندی، ۲۰۶؛ قیام حکومت شیعه سریاران، مدیر شانچی، یادنامه ابوالفضل یمیقی، ۶۲۳؛ زریده الشواریخ، حافظ ابرو، ۸۱/۱؛ مطلع العدین و مجمع البحرين، عبدالرزاق سمرقندی، ۱۴۶.

حسین سرمد محمدی

### عبدالرزاق کاشانی ← کاشانی، عبدالرزاق

عبدالرزاق لاھیجي، ملقب و متخلص به فیاض، فیاض لاھیجي یا محقق لاھیجي (م ۱۰۷۲ ق)، فرزند علی بن حسن، دانشوری فاضل، حکیمی کامل، محققی مدقق و صوفی مشرب، ادب و شاعری ماهر و متکلم بزرگ امامتی سده یازدهم هجری است. ملاعبدالرزاق لاھیجي شاگرد و داماد صدرالمتألهین شیرازی (م ۱۰۵ ق)، هم‌داماد و همکلاس ملا محسن فیض کاشانی (م ۱۰۹ ق) بود. همچنین با ملا محمد یوسف الموتی و شیخ حسن تنکابنی (م ۱۱۰ ق) که از عشره مبشره شاگردان ملاصدرا محسوب می‌شوند، همدرس بود. اصل وی از لاھیجان اما به دلیل اقامت طولانی در قم و تدریس در مدرسه معصومه (ع)، به قمی نیز اشتهرایافت. در حکومت، کلام، منطق، شعر و ادب و دانشهاي معقول تبحر داشت. فیاض لقبی بود که استادش ملاصدرا به وی داده است. فیاض سفرهایی به هند، شیراز، اصفهان و کاشان داشته است، اما به علت دلبستگی وافری که به شهر قم داشته در آنجا سکنی گزید. ایشان به تبعیت از صدرالدین در امور سیاسی دخالتی نمی‌کرد. گروهی از دانشوران از محضر وی بهره‌ها برده‌اند و افتخار شاگرد پدر و صاحب کتابهای مصباح‌الهی و مفتاح‌المفہی، شمع‌اللیقین، آینه حکمت، الفقه الفرقه، بایع الحکم، انبات الرجعه، اصول‌اللین بود. او همانند پدر در کلام و حکومت توانا و دستی قوی داشت. میرزا ابراهیم فرزند و شاگرد دیگر او نویسنده کتاب القواعد الحکیمه و الكلامیه است.

عقاید فکری و فلسفی فیاض لاھیجي: فیاض تنها شاگرد

MADDE YAYIMLANDIKTAN  
... CELER DOKUMA...

Ce travail comprend une présentation claire et documentée du milieu intellectuel et de l'œuvre du grand disciple de Mollâ Şadrâ, l'édition du texte du *Gowhar-e morâd*, et la traduction des passages principaux. Ce traité, où Lâhiji aborde les principaux thèmes doctrinaux de la pensée islamique (Révélation, eschatologie, connaissance métaphysique) tente d'ordonner les apports de la Révélation coranique, de la pensée discursive et de la voie spirituelle (iâraq, soufisme) selon des rapports de complémentarité. Il représente une tentative intéressante et souvent originale de concilier une démarche soufie, gnostique, avec une stricte orthodoxie musulmane chiite.  
P. L.

120023 Lahici Abdurrezzak 91-933410  
Lâhiji, Fayyâz, d. 1651?  
Divân-i Fayyâz Lâhiji : qasâyid, ghazâliyât,  
qîta'ât, masnâviyât va rubâ'iyyât / bîh ihtimâm  
va taşhîh-i Abû al-Hasan Parvîn Parîshânzâdah.  
-- Châp-i 1. -- [Tehran] : Shirkat-i Intishârât-i  
Fârhang va Amâzish-i 'Âlî, 1369 [1990]  
15, 430 p. ; 24 cm.  
Poems.  
In Persian; romanized record.  
Includes bibliographical references.  
Title on added r.p.: The divan of Fayyad  
Lahidji.  
"Shirkat-i Intishârât-i 'ilmî va Fârhangî,  
267."  
225.00IR (\$19.06 U.S.)

عبد الرزاق بن على الاهيبي  
سُرْمَاءِ ایمان و زانیات اصول العقائد  
بطریق البرهان  
K22.II.11.

Abdurrezzak b. Ali el-lahici

Lâhiji, 'Abd al-Razzâq, Gâwâhâ-i  
murâd : bâ' tashîh va tahqîq / ta'lîf-i  
'Abd al-Razzâq Fayyâz Lâhiji. Châp-i 1.  
Tâhrîr : Sâzmân-i Châp va Intishârât-i  
Vizârat-i Fârhang va Irshâd-i Islâmi,  
1372 [1993] 7500.00IR (\$30.00 U.S.)  
751 p. : ill. ; In Persian; romanized  
record. Includes bibliographical  
references. Philosophical treatise on  
Islamic theology. For requesting  
libraries only.

22 ARALIK

25 MART 1992

133. al-Lâhîcî, 'Abd al-Râzzâq b. 'Alî b. al-Husayn (ölm. 1050 h. =  
1640 m., GAL, S. II, 590, Kahhâla V, 218).  
Gâwâhâ-i murâd (kelâm)

Baş : کوهر مرادي غواص نکرت را از دریای حیرت ...  
Tavşanlı nr. 2325 (270 yaprak, ist. XIII. asır).

87-930356  
Lâhiji, 'Abd al-Razzâq; 17th cent.  
Guzîdah-i Gâwâhâ-i murâd / nîvishtah-i 'Abd  
al-Razzâq Lâhiji ; bâ' muqaddâsah va tawâ'ilah va  
vâzhalînâmâh, bi-ihtimâm-i Samâd Muwaqqîd. --  
Châp-i 1. -- Tâhrîr : Kitâbkhânah-i Tahûrî, 1364  
(1985 or 1986)  
15, 405, [1] p. ; 24 cm.  
In Persian; romanized record.  
Running title: Gâwâhâ-i murâd.  
Glossary: p. [383]-398.  
Bibliography: p. 406.  
Includes index.  
1100.00IR (pbk.)  
For requesting libraries only.  
(Philosophical treatise on Islamic theology;  
Shiite viewpoint)

10933 BINÂ'I, Mûllâ (Kamâl al-Dîn). In praise of Shaikh  
Muhammad Lâhiji. Tr. Glünz, M. *Qasida poetry in  
Islamic Asia and Africa. Volume Two: Eulogy's  
bounty, meaning's abundance: an anthology*. Ed.  
S. Sperl & C. Shackle. Consultant: N. Awde. Leiden:  
Brill, 1996 (Studies in Arabic Literature, XX), pp. 176-  
181; 435-436 [Persian text of qâsida, with facing  
English translation.]

Brownie  
L.-H.-Persia

V. 408, 435-436.

891.59

SPEKTRUM IRAN, c. 1 (s. 2.), s. 77, 1988 (BOMV)  
— Lahici Abdurrezzak b. Ali

Neuerscheinungen/Buchbesprechungen

77

sind. Drei Abschritte aus dem ersten Band dieser Bibliographie (über Avesta, Altpersisch und Pahlewi) wurden überarbeitet, und die Zusätze und Erweiterungen sind in diesem Band veröffentlicht. Am Ende befindet sich ein Abschnitt über iranische Sprachen und Literatur, der als Anhang schon dem zweiten Band beigegeben war.

#### Religion und Philosophie

'Abd ar-Razzâq b. 'Alî Lâhîcî: *Gozide-ye Gouhar-e morâd* (Eine Auswahl  
aus dem *Gouhar-e morâd*). Mit einer Einführung, Erläuterungen und Glos-  
sar. Hrsg. von Şamad Mowâqqed. Teheran: Tahuri 1364/1985-86, 15 +  
405 S.

Dieses Buch kann man als eines der besten und umfassendsten bezeichnen,  
die je über die islamische Philosophie geschrieben worden sind. Der hier vor-  
gelegte Band eignet sich sehr gut für den Unterricht an Universitäten, da die  
getroffene Auswahl dem Gesamtbild der philosophischen, theologischen und  
mystischen Themen keinen Abbruch tut. Ausgelassen wurden lediglich die  
Widmung für Schah 'Abbâs II, Details zur aristotelisch-ptolemaischen  
Astronomie u. ä.

Lâhîcî, Abdurrezzak  
(ölb: 1051 h.)

5021

Abdullah Ni'me  
Felâsi fetu - Sîra  
328-329

١٢٨٤ خلخالی، مادق . "بزوختی درباره علل ظهور هنر و عرفان در ایران ."  
- ساده‌گاری کیهان - ۲۵ فروردین ۱۳۶۲ (ص: ۱۴) .  
پیرامون زندگی و شخصیت عرفانی شیخ صدرالدین قوشوی و شیخ  
عبدالرزاق لاهیجی .

SADREDDIN KİYAH  
X Lâhîcî, Abdur-  
REZZAK b. ALI

*Liberté ou libération?: A partir des libertés bergsoniennes*, Algiers: Société nationale d'édition et de diffusion, 1974.

*Douleurs rythmées*, Algiers: Société nationale d'édition et de diffusion, 1974.

*Le monde de demain: le Tiers-Monde accuse*, Casablanca: Dar-el-Kitab, 1980.

*La crise des valeurs*, Rabat: Editions Okad, 1987.

*Faces et préfaces*, Rabat: Editions Okad, 1991.

IBRAHIM KALIN

### LAHIJI, 'Abd al-Razzaq (d. 1072/1662)

'Abd al-Razzaq b. Ali b. Husayn Gilani al-Lahiji was one of the major scholars of the late Safavid period. Little is known of his life other than the fact that he was a student and son-in-law of MULLA SADRA. He wrote a number of works on philosophy and philosophical *kalam*. His overall philosophical tone is less mystical than that of Mulla Sadra. Furthermore, he did not fully agree with the two key ideas of Sadra, that is, the principality of being (*asalat al-wujud*) and substantial motion (*al-harakat al-jawhariyya*). But he sought to reformulate the concept of *hikmat* as philosophical wisdom and theology, a train of thought whose roots can easily be found in Sadra.

His philosophical works combine elements from IBN SINA, SUHRAWARDI, Nasir al-Din AL-TUSI, and his own teacher Mulla Sadra. His *Hashiya-yi Kitab-i Isharat* (Gloss over Ibn Sina's *Isharat*) is a commentary on Tusi's commentary on the *Isharat*, Ibn Sina's last major work. Tusi's influence on Lahiji is also to be seen in his commentary entitled *Shawariq al-ilham fi sharh tajrid al-kalam* (The Dawn of Intuition in the Commentary on al-Tusi's *Tajrid al-kalam*). This

Lahiji Abdalrazzaq (120023)

is probably Lahiji's most important work in philosophical *kalam*. His commentary on Suhrawardi's *Hayakil al-nur* (Temples of Light) points to Lahiji's interest in the Illuminationist tradition. Like Suhrawardi and Mulla Sadra before him, Lahiji develops a doctrine of *mundus imaginalis* ('alam al-mithal) as an intermediary stage between the world of pure spirits/intelligible substances and the world of corporeal existence. He distinguishes the world of archetypes from the world of Platonic Forms by saying that while the Platonic Forms are completely disengaged from matter and designate "universal forms of knowledge," the beings of the archetypal world are "particular forms that are separate from matter but by no means from all material envelopes."

Lahiji's two Persian works are *Gawhari Murad* (The Desired Substance) and *Sarmaya-yi Iman* (Faith's Capital). These are devoted mostly to the development of a philosophical *kalam* with strong Illuminationist and mystical tendencies. In the *Gawhar*, Lahiji compares and contrasts the methods of the philosophers and the mystics without necessarily opting for one over the other. Nevertheless, in comparing the two paths of the "exoteric" (*zahir*) and "esoteric" (*batin*), he says that the former leads one to the knowledge of God whereas the latter to the Divine himself. Lahiji also discusses representational (*ilm busuli*) and presentational knowledge (*ilm buduri*) as two distinct modes of knowledge.

Lahiji was also a poet of some stature and wrote a *diwan* containing over five thousand verses. Like many of his colleagues in the "School of Isfahan," Lahiji's poetry is more mystical than his prose writings.

### BIBLIOGRAPHY

*Shawariq al-ilham fi sharh tajrid al-kalam*  
Isfahan: Intisharat-i Mahdawi, 1980.  
*Diwan-i Feyyaz* ("The Divan of Feyyaz"),  
Tehran: Mu'assasa-yi wa Intisharat-i  
Danishgah-i Tehran, 1993.

PP MASIM 1009

۱۲۸۷

— CHTICHT AG OÜL  
REICHKE & P.L.

خطالی، صادق. "پژوهشی درباره علل ظهور هنر و عرفان در ایران".  
کیهان (۲۹ فروردین ۱۳۶۲)؛ ص ۶.

درباره ملا عبدالرزاق لاهیجی و فیض کاشانی.

Lahici Abdusseggah b. Ali

LAHIJI!

HORTEN, M.: Die philosophischen und theologischen  
Ansichten von Lahīgi (ca. 1670), Islam 3, 1912,  
pp. 91-131.

17 NİSAN 1985

إشراف. جعفر السبخاني، معجم طبقات المتكلمين، الجزء الرابع، قم ١٤٢٦،  
ص، ١١٣-١١١. ISAM KTP DN:144558

القرن الحادي عشر ..... ١١١

٤٢١

### اللاهيجي\*

(... ١٠٧٢ هـ)

عبد الرزاق بن علي بن الحسين اللاهيجي الجيلاني، القمي، الملقب  
بالفياض، أحد أبرز علماء الإمامية بالفلسفة والمنطق والكلام.  
لم يُعرف تاريخ و محل ولادته ونشأته، وكل ما عُرف عنه أنه كان يسكن  
مدينة قم المشرفة.

تلمذ للفيلسوف المتكلم السيد محمد باقر بن محمد الأسترابادي الأصفهاني  
المعروف بالداماد (المتوفى ١٠٤١ هـ)، وللفيلسوف الشهير صدر الدين محمد بن  
إبراهيم الشيرازي ثم القمي المعروف بملأ صدرا (المتوفى ١٠٥٠ هـ)، وصاهره

\* أمل الآمل ١٤٨/٢ برقم ٤٣٥، رياض العلماء ١١٤/٣، روضات الجنات ٤/١٩٦ برقم ٣٧٦، هدية  
العارفين ١٥٧٦/١، إيساح المكنون ٢٥٩ و ٣٩٥، الفوائد الرضوية ٢٢٩٩، الكنى  
والألقاب ٣٦/٢، هدية الأحباب ٢١٣، أعيان الشيعة ٧/٤٧٠، ريحانة الأدب ٤/٣٦١، طبقات  
أعلام الشيعة ٥/٣١٩، الذريعة ٤/١٩٠ برقم ٦٦/٩٤٥ برقم ٣٤١ و ٢٩٤ برقم ١٥٧١،  
١٤/٢٣٨ برقم ٢٣٦٦، ٢٣٦٦/١٨، ٢٥٨/٢١، ٢٥٨ برقم ٣٢/٢١، ٣٨١٩ برقم ٣٨١٩ و مواضع أخرى،  
الأعلام ٣/٣٥٢، محمّم المؤلفين ٥/٢١٨، فلاسفة الشيعة ٢٩٥، كوهن مراد، المقدمة بقلم زين  
العادين القربياني اللاهيجي، معجمتراث الكلامي ٢/٢٧٢ برقم ٣٧٣٦، ١٤/٣ برقم ٤٧٩٦ و  
٣٦ برقم ٤٨٨٩ و ٨٦ برقم ٥١٣٨، ٤/١٢٦ برقم ٨١٤١ و ٥٥٥١ برقم ١٠١١٧، ٥/١١٢ برقم  
. ١٠٧٦١

إشراف. جعفر السبخاني، معجم طبقات المتكلمين، الجزء الرابع، قم ١٤٢٦،  
ص، . ISAM KTP DN:144558

معجم طبقات المتكلمين/ج ١١٠

وناظر الحكيم موسى<sup>(١)</sup> بن محمد الرومي المعروف بقاضي زاده في مسألة  
الإمامية والخلافة بمحضر الشاه عباس الأول الصفوی (المتوفى ١٠٣٨ هـ).  
وكان - كما يقول عبد الله الأفندی - عالماً محققاً متكلماً شاعراً منشئاً.  
وضع مؤلفات، منها: التحفة الشاهية (ط) بالفارسية في الإمامية وفيه  
مناظرته مع قاضي زاده المذكور، كتاب في الإمامية (علله بالفارسية)، حاشية على  
شرح القوشجي لـ «تجريد الاعتقاد» لنصر الدين الطوسي (خ) في إثبات الصانع  
وصفاته وأثاره، حاشية على مبحث الجواهر والأعراض من الشرح المذكور (خ)،  
حاشية على «إثبات الواجب» لجلال الدين الدواني (خ). وديوان شعر بالفارسية،  
وغير ذلك.  
لم تُظفر بتأريخ وفاته.

١. كان عالماً بالرياضيات والفلك والحكمة. من أهل بروسيا (تركيا). سافر إلى خراسان وماوراء النهر  
له مصنفات (انظر الأعلام ٧/٣٢٨). وثمة عالم آخر يُعرف بقاضي زاده أيضاً هو: شمس الدين  
أحمد بن محمود الأدرنوي الفقيه الحنفي، تولى قضاء حلب والقدسية، وتوفي سنة (٩٨٨ هـ).  
انظر الأعلام ١/٢٥٤.

# دائرة المعارف تشیع، جلد نهم، تهران ۱۳۸۱، ISAM KTP 87940

- Jafar Abolassadeghi

سرمایه ایمان

۱۴۶

شرعی است، از این رو کودکان پیش از رسیدن به این سن مشمول عقوتها شرعاً سرفت نمی‌باشند، لیکن این بدان معنی نیست که کودک سارق به طور مطلق از عقوبت معاف باشد، بلکه شرع مقدس با توجه به ناگاهی و کم تجربگی و عدم تحمل کودک، عقوتها ویژه‌ای برای آنان وضع نموده که مناسب با شرایط سنی آنها می‌باشد. این عقوبت این گونه است که اولین و دومین سرفت کودک از سوی شرع مورد عفو و اغماض قرار گرفته است، و کودک پس از دستگیری در سرفت نخست و دوم، پنده و اندرز داده شده و او را از انجام و تکرار این کار بر حذر می‌دارند. در سومین سرفت به تناسب سن او رفتار می‌شود، بدین معنی که قاضی حق دارد با توجه به وضعیت و سن کودک او را تعزیر نماید یا بند نخست انگشتان او را قطع نماید یا دستور دهد قسمتها از گوشت پیرامون انگشتان او را قطع نمایند، و یا پیرامون ناخنها و انگشتان او آن قدر سایده شود تا خون جاری گردد. تمام این عقوتها سبک برای آن است که کودکی که عادت به سرفت نموده دست از عادت ناشایست خود بردارد. به فتوای فقهای امامیه اگر این عقوتها پیشگیرنده تأثیری نداشت و کودک به سرفتها خود ادامه داد و مجددًا دستگیر شد، قاضی باید دستور قطع بند دوم انگشتان او را بدهد، و در صورت ادامه سرفتها کودک و در پنجمین بار دستگیری او به جرم سرفت اگر سن او به نه سالگی رسیده قاضی باید حکم بریدن انگشتان او را صادر نماید.

منابع: وسائل الشیعة، ابواب حد السرقة، از باب ۲ و ۳ و ۴ به بعد؛ الکافی؛ الاستبصار؛ من لا يحضره الفقيه؛ الشهیب؛ السرائر؛ شرایع الاسلام؛ نهایة الاحکام؛ تحریر الاحکام؛ قواعد الاحکام؛ اللمعة الدمشقية؛ جواهر الكلام؛ کتاب العدود والديات؛ مبانی تکملة المنهاج، ۲۷۹/۲. محمد رضا انصاری

سرمایه ایمان، رساله‌ای است به زبان فارسی در اصول اعتقادات از ملا عبدالرزاق لاهیجی (م ۱۰۷۲ق)، از حکمای متأخر عهد صفوی و شاگرد میرزا صدرالمتألهین شیرازی. مطالب مندرج در این رساله، در واقع تلخیصی است از رساله مشهور گوهر مرد از همین نویسنده که ابواب آن بر اساس اصول پنجگانه دین، بر بنچ بخش مرتب شده است.

باب اول رساله به مبحث «توحید» اختصاص دارد و او با مباحث این باب را - که به زعمش، مراد از آن اثبات ذات واجب الوجود متصف به صفات کمال منزه از شریک و صفات نقص و زوال است - در ده فصل مطرح کرده است. لاهیجی در آخرین فصل باب توحید، به صفات ثبوتیه حقیقتی و صفات سلیمه و اضافه واجب الوجود پرداخته

بررسد) حد سرفت ندارد هر چند که عرفًا هر بار سرفت مستقلی شمرده شود.

آنثار توبه در جرم سرفت، توبه از جرم ارتکابی نقش مهم و تعین کننده‌ای در سقوط حد جرم سرفت دارد، لیکن زمان وقوع آن مهم است. بنابر فتاوی فقهای امامیه اقدام مجرم به توبه پیش از ثبوت جرم سرفت نزد قاضی سبب سقوط حد می‌شود. البته اصل توبه مجرم و طلب عفو و بخشش از خداوند آثار و عقوتها ای اخروی جرم را از میان می‌برد، لیکن اگر توبه پیش از اقامه دعوای نزد قاضی از سوی مال باخته و اثبات آن واقع شده بود، سارق نیاز به ارائه دلیل برای توبه پیشین خود نزد قاضی دارد و صراف ادعای وقوع توبه از او کفايت نمی‌کند. اما توبه مجرم پس از اثبات جرم نزد قاضی گرچه سبب رفع عقوتها ای اخروی و آثار جرم می‌گردد، لیکن تأثیری در سقوط حد نخواهد داشت، و حد سرفت علیه او اجراء می‌گردد. در این که جرم سرفتی که با اقرار و اعتراف خود سارق ثابت شده آیا می‌تواند اعتراف کننده پس از اقرار و اثبات جرم خود با توبه آثار جزائی آن را رفع کنند یا نه میان فقهای امامیه اختلاف نظر وجود دارد. متأخرین از فقهای امامیه بر این اعتقادند که ثبوت اصل جرم از هر راه قانونی آثار آن را در پی خواهد داشت و تفاوتی در ثبوت آثار میان اقرار و بیانه و شهود وجود ندارد، و این حکم یک استثناء دارد که همان توبه پیش از اثبات است، اما وقوع توبه پس از اثبات، رافع حکم نمی‌باشد، اگرچه در خصوص توبه پس از اقرار، حاکم شرع می‌تواند سارق را عفو نماید.

آنثار حقوقی و اثبات جرم سرفت، اثبات جرم سرفت دو اثر در پی خواهد داشت: نخست اثر جزائی و عقوبی که عبارت است از حد سرفت که همان قطع دست است. دومین اثر وضعیت مال مسروقه است که جنبه حقوقی داشته و سارق ملزم است عین مال شرعی او (در صورت عدم حیات مال باخته) مسترد دارد. هم چنین سارق ضامن خسارتها واردہ بر مال مسروقه که ناشی از سرفت او است می‌باشد. و در صورت تلف و از میان رفتن اصل مال دزدیده شده، سارق ملزم است نمونه‌ای مشابه با مال مسروقه (در صورت متنی بودن مال) به مال باخته مسترد دارد، و یا در صورت قیمتی بودن مال، سارق ملزم است قیمتی را که قاضی تعین می‌نماید - که آن هم قیمت روز مال مسروقه می‌باشد - به مال باخته یا ورثه او بپردازد. و اجرای حد سرفت و قطع دست سارق مانعی در راه مطالبه مالک مال باخته یا ورثه او به استرداد مال خود نمی‌شود. وضعیت کودکان سارق، با توجه به این که شرط اجرای حد سرفت و عقوتها ای انساناً بلوغ و رسیدن به سن بلوغ

Stepan Razin (1668-71), with raids expected against Persian territory along the Caspian coasts; hence troops were mustered in Biya-pish, the *Chāzīyān-i Sūfī*. During the Russian occupation of Gilân 1136-46/1724-34, the Russians built two forts at Lähidjän, and the town was once more under Russian domination during the local Soviet Republic of Gilân in 1920-1. According to the traveller Gmelin, who was in Gilân in 1772, Lähidjän had seven years previously submitted to Hidâyat Khân of Fûman. Kâdjär control was subsequently established there, but the last hereditary governor of Lähidjän, Mirzâ Ahmad Khân, Sâlâr-i Mu'ayyad, was dismissed by the constitutionalist government in 1907.

In recent times, Lähidjän has lost most of its administrative importance to Rasht, but still has considerable commercial importance as a centre for the local Gilân silk and cotton industries and as a centre for citrus fruit growing; tea was first introduced into the Caspian region in 1914, and later, Rîdâ Shâh Pahlavî employed Chinese experts to start new plantations near Lähidjän in the lower foothills adjoining the coastal plain (see *Admiralty handbook, Persia*, London 1945, 148, 464).

The antiquities of the town include various graves of the Kar-Kiyâ'i Sayyids. Administratively Lähidjän is now the centre of a *shâristân* or district of the same name, in the first province of Iran; according to the 1966 census, it had a population of 25,725 and ca. 5,573 houses (see Razmârâ, ed., *Farhang-i dîjughrafîyâ-yi Irân*, ii, 270-1, and L. W. Adamec, ed., *Historical gazetteer of Iran. i Tehran and Northwestern Iran*, Graz 1976, 410).

**Bibliography** (in addition to references given in the article): Primary sources: Yâkût, *Buldân*, ed. Beirut 1374-6/1955-7, vi, 9; Abu'l-Kâsim Kâshâni, *Tâ'rîkh-i Oldjeytû*, B. N. Paris ms.; suppl. persane 1419, and other mss., see Storey, i, 78, and Storey-Bregel, i, 320-1, now ed. M. Hambly, Tehran 1969; continuator of *Rashîd al-Dîn*, in B. Dorn, *Auszüge aus muhammedanische Schriftstellern*, St. Petersburg 1858, 138-52; Zâhrâ al-Dîn Mar'ashî, *Tâ'rîkh-i Gilân wa Daylamistân*, ed. H. L. Rabino, Rasht 1330/1912; 'Ali b. Shams al-Dîn Lähidjî, *Tâ'rîkh-i Khânî* (completed in 922/1516 for the Kar-Kiyâ'i Ahmad Khân), ed. Dörn, in *Muhammedanische Quellen zur Geschichte der südlichen Küstenländer des Kaspiischen Meeres*, ii, St. Petersburg 1857 (on these local chronicles, see Storey, i, 362-3, and Storey-Bregel, ii, 1076-7).

Secondary sources: D'Ohsson, *Histoire des Mongols*, iv, 488-97; Ritter, *Erdkunde*, viii, 544 ff.; P. Melgunoff, *Das südliche Ufer des Kaspiischen Meeres*, Leipzig 1858, 230-4; Le Strange, *The lands of the eastern caliphate*, 174; W. Barthold, *Istor.-geogr. očerk Irana*, St. Petersburg 1903, 156; Rabino, *Les provinces caspiennes de la Perse. Le Guilan*, in *RMM*, xxxii (1916-17), 291-334, 397 ff. (very detailed geographical survey of the region); idem, *Rulers of Lähidjän and Fûman, in Gilân, Persia*, in *JRAS* (1918), 85-92; idem, *Les dynasties locales du Gilân et du Daylam*, in *JA*, ccxxxvii (1949); Abbâs Kadîvâr, *Tâ'rîkh-i Gilân*, Tehran 1319/1940. For the coins minted at Lähidjän, see E. von Zambaur, *Die Münzprägungen des Islams, zeitlich und örtlich geordnet*, i, Wiesbaden 1968, 218. (C. E. BOSWORTH)

2. Several districts in Persia have however derived from the stems *Lâh* and *Lâr* [q.v.]: Lähidjî, an important little town in Transcaucasia west of Shamâkha [see SHIRWÂN]; Lähidjî, a village in

the canton of Kurbâl in the province of Fârs; Lähidjän, a canton of Mukri Kurdistân [see SAWDIBULAK], which the *Sharaf-nâma* of Sharaf al-Dîn Bidîlî, ed. Veliaminof-Zernof, St. Petersburg 1860-2, i, 280, calls Lârdjän. There is a village of Lähidjän near Ilkhičî, south of Tabriz, and a village of Lâridjän south of the Araxes about 12 miles above the mouth of the river of Ardabil (Kara-Şu). The forms *Lâh* and *Lâr* may both come from \**Lâdh* (cf. the Old Persian *Mâda*, which gave *Mâh* in Persian and *Mar-kh* in Armenian). According to the dictionaries (e.g. Vullers) the old name of the town of Lâr [q.v.] was *Lâd*, *Lâdh*; the silk called *lâdh* is also known as *lâh* (*lâh* however may equally well be explained by *lâs*). The change of *d* (*dh*) to *r* is attested in the Caspian dialects (it is regular in Tâtî; Melgunof, *Das südliche Ufer des Kaspiischen Meeres*, 221). The fact that we have districts of Lähidjän and Lâridjän in the adjoining provinces of Gilân and Mâzandarân is remarkable, but still more significant is the fact that Lähidjî of Shirwân represents an island of Iranian Tât surrounded by Turks (the Tât are now found scattered throughout Dâghistân, the country round Tehran, Aðharbâydjân, etc.). Their present name has a rather general and vague character, see Tât. The colony of Lähidjî may have retained the original dialect formerly spoken in the metropolis. The name of the silk *lâdh/lâh* suggests the former existence of a place called Lâd, which produced silk (cf. Yâkût, s.v. Lähidjî; he says that Lähidjî produces the silk called "Lähidjî" which is not of high quality). With the suffix -î, the word *Lâh-îc* would mean the people of Lâd". It remains to be seen if the region of Lähidjän is not the ancestral home of numerous Lähidjî colonies. At the present day there is spoken in Lähidjän—although with certain local peculiarities—the Gilaki dialect, but this parent dialect has here exercised a levelling influence, of which the foreign Turkish was incapable in the case of the people of Lähidjî of Shirwân. As to Lähidjän of Kurdistân, we may recall the hypothesis of Andreas that the name "Dimla" by which the Zâzâ call themselves (north of Diyarbakr) is a metathesis of Dêlam (Daylam). The emigrations from Gilân, still very obscure, certainly penetrated far to the west. Finally, to the names mentioned one might add perhaps that of Kal'a-yi Lâhûdjî in Khuzistân (?); cf. Mustawî, *Tâ'rîkh-i guśida*, GMS fasc., 240. (V. MINORSKY)

**XLÄHİDJİ**, the *nisba* of several eminent persons connected with Lähidjän [q.v.] in the Caspian region of Persia, among whom the following may be mentioned.

1. **SHAMS AL-DIN MUHAMMAD B. YAHYÂ GILANI**, theologian, mystic, and poet of the Timûrid-Safawid period and a renowned *shaykh* of the Nûrbakhshîyya Sûfi order in Shiraz. He joined his master Sayyid Muhammad Nûrbakhsh in 849/1445, and during a period of 16 years, under Nûrbakhsh's spiritual direction, accomplished considerable progress along the Sûfi path. After the death of Nûrbakhsh (869/1464), or even slightly before then, Lähidjî retired to Shiraz, where he founded a Nûri (= Nûrbakhshî) *khânakâh* [q.v.], and spent much of his time in mystical exercises and teaching Sûfi doctrines. During this period of retirement, he was held in great respect not only by scholars such as Dawâni [q.v.] and Djâmi [q.v.], but also by the Safawid Shâh Ismâ'il I, who paid him a visit at his *khânakâh* in 909/1503 in Shiraz. Nevertheless, the biographical data which we can glean from his own writings are minimal: a six-months' stay in Tabriz

**‘ABD-AL-RAZZĀQ** b. ‘ALĪ b. AL-HOSAYN, LĀHĪJĪ, 11th/17th-century theologian and philosopher (and poet under the pen name FAYYĀZ). Little is known about his life; he came from Lāhījān but lived most of his later life in Qom. His teacher in philosophy was Mollā Ṣadrā Šīrāzī (d. 1050/1641). In his works Lāhījī frequently refers to him in laudatory terms as our teacher (*ostādonā*), and his *dīvān* contains several eulogies of him. He does not mention any other teacher. In one poem he praises Mīr Dāmād (d. 1040/1630), stating that his thought had been an inspiration, but it seems unlikely that Lāhījī studied with him, at least for any prolonged period.

Lāhījī was intimately associated with Mollā Ṣadrā for many years. In a poem composed in Kāshān, he mentions having been Mollā Ṣadrā's student in this town before the latter departed for Isfahan and expresses his wish to join him there. He evidently did study with him in Isfahan for some time. It seems likely that he was also associated with Mollā Ṣadrā during the latter's seclusion near Qom (said to have lasted fifteen years). For, already prior to his teacher's death, he mentions in a poem having lived in Qom for over twenty years. On the other hand, there is no evidence that he was with Mollā Ṣadrā during the latter's stay in Shiraz, where he taught for some years before his death. Lāhījī married one of the daughters of his teacher. There seems to have been some rivalry between him and the other son-in-law student of Ṣadrā, Mollā

SE Tr. I. 2 (S. 2), S. 154-157,

1982 (LONDON)

Lāhījī, Abdurrazzāq b. Alī b. Ḥosayn

(d. 1050/1640)

ments am Schluß desselben, legt es [das Zeugnis, die *sahāda*] nieder [unterschreibt] der Knecht seines Herrn [Notarschnörkel] und . . . und . . . [usw. es folgen weitere Notarschnörkel, unterbrochen von kurzen Sätzen, daß sich die Unterzeichner den andern Zeugnissen anschließen<sup>1)</sup>].

<sup>1)</sup> In der franz. Übersetzung folgt wieder (S. 435): Louange à Dieu. — En signification et acceptation des Adoul ci-dessus, a signé: (*Signature illisible du Qadi*).

LĀHĪGī

DER ISLAM

c. 3 o. s. 1912

| Lāhīgī, Abdurrezzaq  
b. sei b. el Husayn  
1051-1641

## Die philosophischen und theologischen Ansichten von Lahīgī (ca. 1670)

nach seinem Werke  
»Die aufgehenden Sterne der Offenbarung\*,  
einem Kommentare zur Dogmatik des Tusi (1273 \*).

Bearbeitet von  
M. Horten.

### Vorwort.

Lahīgī ist (Fol. 3) Anhänger der Imamiten und betont mit besonderem Stolze, daß deren Prinzipien direkt von den griechischen Philosophen entlehnt seien ohne Vermittlung der liberalen Theologen. Lahīgī ist über die griechische Philosophie genügend unterrichtet. Die wichtigsten Werke seines Kulturkreises über diesen Gegenstand hat er eingehend studiert. Seine Begabung ist jedoch keine tiefgehende wie die eines Gurgāni, Igi oder Schirazi (1640\*). Er haftet mehr an den Worten und logisch glatten Formulierungen als an dem tieferen Sinne der Lehren. Manchmal behandelt er in etwas kleinerlicher Weise rein philologische Fragen. Seiner Neigung nach ist er mehr Theologe als Philosoph und legt als solcher mehr Wert auf die positive Seite der Theologie als auf die Spekulation. Er verhält sich darin durchaus anders als die genannten Theologen. Man empfindet in allem, daß Lahīgī sich fast ausschließlich *rezeptiv* verhält. Eine produktive Kraft tritt bei ihm nicht hervor. Dennoch bewegt er sich mit großer Gewandtheit und vollem Verständnis in den vorgebrachten Problemen, so daß man ihn nicht schlechthin als einen Autoritätsgläubigen bezeichnen darf.

Lahīgī war Schüler des Schirazi (1640 \*, Sadraddin), was aus einer Glossen des Bazwāri (ca. 1800) zu den »vier Reisen«, der philosophischen Enzyklopädie Schirázis (331 b Mitte) hervorgeht. Neben seinem Hauptwerk, das ebenda zitiert wird (in der Lehre von dem Frühersein der Ursache bezüglich der Wirkung), verfaßte er eine Glossa zu einem Werke des Husri (unbekannt, viell. 1550, von

## فصول الحكم وخصوص الكلم

للشيخ محبي الدين محمد بن علي بن عربي المتوفى سنة ٦٣٨ هـ (سبق).  
الله سنة ٦٢٧ هـ مخطوطاته في سائر مكتبات العالم وطبع بستانبول سنة ١٣٠٩ هـ وسنة ١٢٩٧ هـ وسنة ١٢٨٧ هـ ومصر سنة ٤١٣٠ هـ وسنة ١٣٦٥ هـ بتحقيق أبو العلاء عفيفي.

\*\*\*  
١- مفتاح الفصول شرح للمؤلف خ لاله لي  
٢- نقش الفصول للمؤلف طبع بحيدرآباد  
٣- الدركنى سنة ١٣٦٧ هـ.

عليه حاشية:  
٤- عبد الرحمن الجامى المتوفى سنة ٨٩٨ هـ (سبق).

٥- نقد النصوص في شرح نقش الفصول  
٦- ألفه سنة ٨٩١ هـ خ داماد إبراهيم ٧٤١  
٧- وشہید علی ١٣٥٦ وبرلين ٢٨٨٨ (المالح: ٤٢٥).  
٨- عبد الله بن أحمد الجنائحي (المالح: ٤٢٧).  
٩- شرح نقش الفصول  
١٠- خ بايزيد ٣٧٥٨.

١١- الشريف بن ناصر بن الحسن الحسيني المتوفى سنة ٩٤٠ هـ (سيأتي).  
١٢- مطالع النقش والنصوص  
١٣- ألفه سنة ٤٧٨ وداماد إبراهيم ٧٤٠ (المالح: ٤٢٦).  
١٤- إسماعيل حقي الأنقرى المتوفى سنة ١٠٤٢ هـ (سيأتي).

١٥- عفيف الدين سليمان بن عبد الله التلمessianي المتوفى سنة ٦٩٠ هـ (كتش الظنون ١٢٦٤: ٢).  
١٦- زينة الفكوك.  
١٧- أحمد حجابي القسطنطيني المتوفى سنة ١٣٠٦ هـ (هدية العارفين ١: ١٩٢).  
١٨- تلخيص الفكوك.  
١٩- إسماعيل حقي الأنقرى المتوفى سنة ١٠٤٢ هـ (سيأتي).  
٢٠- زينة الفكوك في شرح نقش الفصول  
٢١- خ ولی الدین ١٨٠١ ولله إسماعيل ١٥٢.

عبد الله محمد الحبشي، جامع الشروح والحوالى، (معجم الشامل لأسماء الكتب المشروخة في التراث  
الاسلامي وبيان شرحته)، الجزء الثاني، ١٤٢٥، ابو ظبى، ص. ١٣٦٦ - ١٣٦٧ - ١٣٦٨ - ISAM 130565.

- تهذيب ملوك - Təhlīl Mələk - 686  
 - تهذيب قاسم - Təhlīl Qəsim - 686  
 - كافيجي - Kafijeci - 686  
 - دارون - Darvən - 687  
 - حسن جلبي فاناري - Hasan Cəlbi Fənari - 687  
 - مير غيغاشدلا مانسو - Mir Gıygəşdəla Mansuo - 687  
 - لاري مسليخادзе - Lari Mislidzadze - 688  
 - جلنبهوز - Jelenbezo - 690  
 - دارود - Davud - 690  
 - ساميدا - Samida - 691  
 - كارافي بكارالدين - Karavi Bəkrəldin - 691  
 - فلانسي أبلاكتون - Flanisi Abلاتون - 691  
 - دعدي مختار - Dədəi Muxtar - 691  
 - آثار حسان مارش - Athar Hasan Mərş - 694  
 - دارود مصطفى مصطفى - Davud Məscid Məscidi - 695

### تهذيب المتنق والكلام

لسعد الدين مسعود بن عمر بن عبد الله التفتازاني المتوفى سنة 793 هـ (سبق).  
 أوله الحمد لله الذي هدانا سواء الطريق الخ جعله على قسمين الأول في المتنق والثاني في الكلام خ  
 بارس 2096 وأيسلا 220، والتحف البريطاني 1208، وكمبردج ثالث 1340، ومانشستر  
 686 ب ويرلين 5174، ونسخ أخرى في سائر مكتبات العالم طبع مع شرحه بالهند بكلكتا سنة 1243  
 هـ ودلهمي سنة 1276 (بروكلمان 75: 210).

\*\*\*

- شرح تهذيب المتنق  
 (هدية العارفين 2: 208: خ مييونيخ 673، والمكتب الهندي 538، (بروكلمان 311: 7)  
 - شرح تهذيب المتنق  
 (كشف الظنون 517: 517).  
 - محمد بن سليمان الكافيجي المتوفى سنة 879 هـ  
 عبد الرحمن بن أبي بكر بن زين الدين الصالحي  
 العيني الحنفي المتوفى سنة 893 هـ (سبق).

عبد الله محمد الحبشي، جامع الشروح والஹاشمی ، (معجم الشامل لأسماء الكتب المشروحة في التراث  
 الإسلامي وبيان شروحه)، الجزء الأول، 1425/2004 أبو ظبي ، ص. 699 - 686 ISAM 130564.

تهذيب تهذيب 690

- حاشية على مير أبي الفتح  
 خ نور عثمانية 2723، وقليل على 640.
- عبد العلي بن نظام الدين بحر العلوم (القرن  
 الثالث عشر) (بروكلمان 7: 313).
- حاشية على مير زاهد أبي الفتح  
 خ بكبور 21/2295 .
- المولوي عبد الحكيم (بروكلمان 7: 313: 2).
- حاشية على شرح الكلنبي.  
 عبد الله بن حسين اليزيدي المتوفى سنة 1015 هـ (بيان شرح مير أبي الفتح  
 طبع لكتوتة 1300 هـ).
- محمد بن حميد الكفوي ...  
 ● حاشية على مير أبي الفتح  
 خ سليم آغا 692 (بروكلمان 7: 312).
- محمد عظيم الدين بن كفایة الله الجبوائي  
 الفاروقی (القرن الثالث عشر) (بروكلمان 7: 313).
- حاشية على مير أبي الفتح  
 خ بنكبور 21/2291 .
- الملام محمد حسين (بروكلمان 7: 313: 2).
- حاشية على مير زاهد خ بطرسبورغ 326.
- محمد عبد الحق العمري الشيرآبادي المتوفى سنة  
 1316 هـ.
- حاشية على شرح الحواشی الزاهدیة على شرح  
 الجلال طبع بالهند سنة 1316 هـ.
- أبو الفتح إسماعيل بن مصطفی الكلنبيولي  
 الرومي الحنفي المتوفى سنة 1205 هـ (هدية

عبد الله محمد الحبشي، جامع الشروح والஹاشمی ، (معجم الشامل لأسماء الكتب المشروحة في التراث  
 الإسلامي وبيان شروحه)، الجزء الأول، 1425/2004 أبو ظبي ، ص. ISAM 130564.

والتحف البريطاني أول 544 هـ، وباريسب 5797 ونسخ أخرى (بروكلمان 7: 321 طبع سنة 1288 لكتوب الهند سنة 1317 هـ وكوابنور بالهند أيضاً).

وعلى هذا الشرح أكثر حواشی التهذيب:  
 حسن جلبي بن محمد بن محمد شاه الفناري  
 الرومي الحنفي المتوفى سنة 886 هـ (سبق).  
 ● حاشية الفناري على شرح الجلال الدواني  
 على تهذيب المتنق أولها: الحمد لله على  
 تهذيب المتنق والكلام وتقرير عقائد الإسلام  
 الخ أزهريه (2000) 40293.

الأمير غيث الدين منصور الدشتکي المتوفى سنة  
 948 هـ (الذریعة 6: 60).  
 ● حاشية على حاشية الدواني على  
 التهذيب.

مير أبي الفتح محمد أمین بن أبي سعيد السعیدی  
 الأردبیلی المتوفى سنة 950 هـ (الذریعة 6: 59).

وبسبق في عدة مواضع.  
 ● حاشية على شرح تهذيب المتنق لجلال  
 الدواني  
 أولها: الحمد لله على تهذيب المتنق  
 والكلام خ القادرية ببغداد سنة 1094 هـ  
 برقم 835، وبريل أول 267، وقوله  
 35112، ويطرس ببورغ 2/84 وأیا  
 صوفیا 2492، وقلیل على 640،  
 وسلمی آغا 691، وطبع بالاستانة سنة  
 1300 هـ (بروكلمان 7: 312: 2) وستاتی  
 الحواشی على هذه الحاشية مع حواشی

- جهد المقل شرح تهذيب المتنق أوله: الحمد  
 لله الذي خص النوع الإنساني بالمنطق الفصيح  
 خ أوقاف الموصل سنة 899 هـ برقم 130  
 22.

محمد بن محمد بن عبد اللطيف بن أحمد  
 المحلي القاهرة الحنفي المتوفى سنة 896 هـ  
 (الضوء الالمعنون 112: 9، هدية العارفين 2: 213  
 ، حالة 11: 226).

- شرح تهذيب المتنق.  
 نظام الدين عبد الحمی بن عبد الوهاب الأشرفي  
 الجرجاني المتوفى سنة 902 (ذی القعده 13: 161).

- شرح تهذيب المتنق.  
 أحمد بن يحيى بن محمد بن سعد الدين مسعود  
 ابن عمر التفتازاني (حفيد التفتازاني) المتوفى  
 سنة 916 هـ (سبق).

- شرح تهذيب المتنق لجده  
 خ الأزهريه (33: 2194) وأخری برقم  
 16312 (390) وأخری بمكتبة مانشستر  
 387، وجوتا 87، والظاهرة 14171  
 (بروكلمان 7: 311).

جلال الدين محمد بن أسد الصدیقی الدواني  
 المتوفى سنة 918 هـ (النور السافر 133: 1،  
 شذرات الذهب 8: 160، البدر الطالع 2: 13،  
 هدية العارفين 1: 24: 02، وسبق عدّة  
 مرات).

- شرح تهذيب المتنق من أشهر شروح  
 الكتاب المذكور في برلين 5176، 2017.

691

تهذيب

تهذيب

عبد الرحمن الشیرازی (القرن العاشر) (الذریعة  
 13: 261).

● شرح تهذيب المتنق.

بدر الدين محمد بن يحيى بن عمر القرافي  
 المتوفى سنة 1008 هـ (فهرس برلين 4: 474).

● شرح تهذيب المتنق.

عبد الله بن حسين اليزدي الشهابادي المتوفى  
 سنة 1015 هـ (خلاصة الأثر 3: 400: 1، هدية  
 العارفين 1: 473: 1، الأعلام 4: 80: 1).

تحفة الشاهجانية شرح تهذيب التفتازاني.  
 طبع بعنوان شرح تهذيب المتنق خ بربيل  
 أول 268، والتحف البريطاني ثالث  
 735، ويطرس ببورغ 213 (بروكلمان 7: 314: 7،  
 1243 هـ، ومدراس بالهند سنة 1273  
 هـ وحیدر آباد سنة 1300 هـ).

هذا الشرح من الشروح الشهيرة على تهذيب  
 المتنق للتفتازاني

وقد اعنتي به العلماء في العديدة من  
 المنشاوي منها:

نور الدين الحسيني المرعشی التستری المتوفى  
 سنة 1119 هـ (الذریعة 6: 60).

● حاشية على شرح اليزدي

خر رامبور أول 453 وبوهار 1299.

عبد الرزاق بن حسين الأهمي الحنفي المتوفى سنة  
 1051 هـ (الذریعة 6: 61).

● حاشية على حاشية اليزدي.

(بروكلمان 7: 317: 3).

مظفر الدين علي بن محمد الشیرازی العمري  
 الرومي المتوفى سنة 922 هـ (الکواكب السائرة  
 1: 263: 1، هدية العارفين 1: 741: 1، الأعلام  
 5: 11: 5).

● شرح تهذيب المتنق

أوله بعد حمد الله سبحانه وتعالى خالق  
 الأشخاص والماهیات الخ خ سنة 1064  
 هـ بالظاهرة 7080، وجامعة الرياض  
 209.

عصام الدين ابراهيم بن محمد بن عريشاه  
 الأسرفاني المتوفى سنة 944 هـ (سبق).

● شرح تهذيب المتنق

خر قلیل على 665 وبنکبور 21/2319.

وعلى هذا الشرح الحاشية الآتية:

... الشیرازی (بروكلمان 7: 317: 3).

● حاشية على شرح عصام على التهذيب

خر سليم آغا 664.

محمد بن محمود الحسيني الشہرستانی المتوفى  
 بعد سنة 991 هـ (الذریعة 13: 164).

● شرح تهذيب المتنق

هبة الله ... الحسيني الشہیر بشاء میر (القرن  
 العاشر الهجری) (هدیۃ العارفین 2: 507: 2)

الذریعة 13: 164: 164).

● شرح تهذيب المتنق للتفتازاني

خر برستون 1-124 (بروكلمان 7: 22).

● حاشية على حاشية اليزدي.

عبد الله محمد الحبشي، جامع الشروح والஹاشمی ، (معجم الشامل لأسماء الكتب المشروحة في التراث  
 الإسلامي وبيان شروحه)، الجزء الأول، 1425/2004 أبو ظبي ، ص. ISAM 130564.

- Baburahim	534
دعا ناه	534
Duvanı	534
Hafız-i Acam	534
Kalıç Abdurrezzagħħa ماله. 536	536
Molla Ferari	538
Tekkepriyade Ahmed Efendi 538	538
خ-دبلطين Ahmed M. 538	538
Dahveliyyullah Dihlevi	539
Hatizade Muhyiddin Ef.	539
Revans Celibi	539
Kemalpaşa Le Ahmet Sait.	539

- Hasan M. Saef Fah 531
- Miftahatun-Nabat 531
- fahmi Mahmuud b. Abdurrahman 531-532
- Cacara Duyosu لـ ترجمة 532
- İbnü'l-Nehas ed-Dimashqi 532
- İmārat 532
- Mir Sadreddin es-Sirafi 532
- Mir Gyuha-i-Dar Mansur 532
- Kadriade Ahmed Semreddin 534

## تجريد الكلام

لنصير الدين محمد بن محمد الطوسي المتوفى سنة ٦٧٢ هـ .  
 (البداية والنهاية ١٣: ٢٦٧ ، المختصر لأبي الفداء ٩: ٩٠ وغیره) أوله: أما بعد حمد واجب الوجود الخ  
 (كشف الظنون: ٣٤٦) خ المصحف البريطاني وبريل: ٥٠٩ ، والفاتيكان ثالث: ١٧٧ ونسخ آخرى  
 (بروكلمان: ٥: ٣٧٤) طبع بطهران سنة ١٢٨٠ ، ويعنى سنة ١٣١١ هـ وصيادا بطبععة العرفان سنة  
 ١٣٧٧ هـ (عبد الجبار: ٦٦٦) .

\*\*\*

والكتاب الهندي ٤٧١ ، طبع بطهران سنة ١٣١١ هـ ، ويعنى سنة ١٣٥٣ هـ وفي سنة  
 طبعه في قم سنة ١٣٥٣ هـ وفي سنة ١٣٨٠ هـ .

حسن بن يوسف بن علي بن مظفر الحلبي المتوفى سنة ٧١٥ هـ (ذريعة ٦: ٣٢)

ـ حاشية على التجريد.

أبو الثناء شمس الدين محمود بن أبي القاسم عبد الرحمن بن أحمد بن محمد بن أبي بكر الأصفهاني المتوفى سنة ٧٤٩ هـ (الدرر الكامنة ٤: ٣٢٧ ، بغية الوعاء: ٣٨٨ ، هدية العارفون ٢: ٤٠٩ ، شذرات الذهب ٦: ١٦٥) .  
 أوله: الحمد لله الذي جعل الإنسان الكامل (أعلم من الملك الخ) (كشف الظنون: ٣٤٦) .  
 خ الفاتيكان ثالث: ٩٤١ ، وبنته: ١: ١١٢ ، تشيد القواعد في شرح تجريد العقائد

حسن بن أبو محمد الحسن بن محمد بن شرقشاه العلوى المتوفى سنة ٧١٥ هـ (ذريعة ٦: ٣٢)  
 حاشية على التجريد.

عبد الله محمد الجبشي، جامع الشرح والحواشي ، (معجم الشامل لأسماء الكتب المشروحة في التراث  
 الإسلامي وبيان شروحه)، الجزء الأول، ١٤٢٥/٢٠٠٤، أبو ظبي ، ص. ٣٤٠-٥٣١-٥٣٢-١٤٢٥/٢٠٠٤، أبو ظبي ، ص. ١٣٥٦٤.

(ذریعة ٦: ٦٦) .  
 محمد باقر الوحد البهانى المتوفى سنة ١٢٠٦ هـ (ذریعة ٦: ٦٥) .  
 ٠٠ حاشية على حاشية الخفري.  
 حسين الحسيني الخلخالي .  
 ٠٠ حاشية على حاشية الخفري (ذریعة ٦: ٦٥) .  
 إبراهيم بن صدر الدين الشيرازي (ذریعة ٦: ٦٤) .  
 ٠٠ حاشية على حاشية الخفري.  
 حسين بن إبراهيم التتكابني (ذریعة ٦: ٦٥) .  
 ٠٠ حاشية على حاشية الخفري.  
 أبو طالب الفندرسكي (ذریعة ٦: ٦٥) .  
 ٠٠ حاشية على حاشية الخفري.  
 محمد بن حسين الحواساري (ذریعة ٦: ٦٦) .  
 ٠٠ حاشية على حاشية الخفري.  
 محمد شمس الدين الجيلاتي .  
 ٠٠ حاشية على حاشية الخفري خ طهران: ١: ٥٨ .  
 راميور: ١: ٢٩٤ .  
 (بروكلمان: ٥: ٣٧٨) .  
 شمس الدين الشهير بالأشمس الكيلاتي ذريعة ٦: ٦ .  
 ٠٠ حاشية على حاشية الخفري  
 أولها: الحمد لله ذي الجد والبها والصلة  
 والسلام على سيد البشر الخ .  
 محمد شاه بن علي بن يوسف بن بالي بن شمس

١٣١٦ ويوهار ١٠٢ وغيرها (بروكلمان ٥: ٣٧٧) طبع بطهران سنة ١٢٦٧ هـ وسنة ١٢٨٠ هـ وسنة ١٣١١ هـ .  
 حسين بن رفيع الدين محمد بن محمود المرعشى الآمني الأصفهانى المتوفى سنة ١٠٦٤ هـ .  
 ٠٠ حاشية على حاشية الخفري.  
 الآغا حسين بن جمال الدين محمد الحواساري المتوفى سنة ١٠٩٩ هـ (هدية العارفين ١: ٣٢٤) .  
 ٠٠ حاشية على حاشية الخفري خ مشهد: ١: ٤٠ ورامبور: ١: ٢٨٨ وبنكبور: ١: ١٠ (بروكلمان: ٥: ٣٧٨) والتيمورية ٣٤٥ .  
 محمد قاسم بن صالح الأصفهانى المتوفى بعد سنة ١١٠٤ هـ (الذریعة ٦: ٦٦) .  
 ٠٠ حاشية على حاشية الخفري خ بخط المؤلف سنة ١١٠٤ بالكتبة الرضوية.  
 جمال الدين محمد بن حسين الحواساري المتوفى سنة ١١٢٥ هـ (الذریعة ٦: ٦٥) .  
 ٠٠ حاشية على حاشية الخفري.  
 فتح محمد بن حسن الشيروانى المتوفى سنة ١٠٩٨ هـ (ذریعة ٦: ٦٦) .  
 ٠٠ حاشية على حاشية الخفري على القوشجي خ باتته.  
 عبد الغفار بن محمد بن يحيى الجيلاتي (القرن الحادى عشر).  
 ٠٠ حاشية على حاشية الخفري

٠٠ حاشية على حاشية شرح التجريد  
 علي القوشجي خ بنكبور: ١: ٦١٤  
 والأزهريه ١٣٣٥ .  
 وجيه الدين العلوى الكجراتي المتوفى سنة ٩٩٨ هـ (الأعلام: ١١٠) .  
 ٠٠ حاشية على القديمة للدواوى (معارف العوارف: ٢٣٥) .  
 محمد أسعد بن قطب الدين السهالوي (القرن الحادى عشر) (معارف العوارف: ٢٣٥) .  
 ٠٠ حاشية على حاشية الدواوى على شرح القوشجي .  
 محمد باقر بن معز الدين الحسيني الرضوى (القرن الحادى عشر) (الذریعة ٦: ٦٧) .  
 محمد بن أحمد الخفري الكاشي (تلميذ سعد الدين التفتازانى المتوفى سنة ٩٢٨ هـ (الذریعة ٦: ١١٦ ، وهدى العارفين ٢: ٢٢٩) .  
 ٠٠ حاشية على شرح تجريد العقائد للقوشجي خ برلين ١٧٦٢ ومانشستر ٤٠٦ والمتحف العراقي ١٧٠ (بروكلمان: ٥: ٣٧٨) .  
 ٠٠ حاشية على حاشية الدواوى على شرح القوشجي .  
 عبد الله بن عبد الشكور السكوني المتوفى سنة ١١٣٨ (معارف العوارف: ٢٣٥ ، زهرة الحواضر ٦: ٩٨) .  
 سعد الله بن عبد الله بن عبد الشكور السكوني المتوفى سنة ١١٣٨ (معارف العوارف: ٢٣٥ ، زهرة الحواضر ٦: ٩٨) .  
 ٠٠ حاشية على القديمة والجديدة للدواوى .  
 سلطان بن محمد القائنى (الذریعة ٦: ١١٥) .  
 ٠٠ حاشية على حاشية الدواوى خ طهران: ١: ٥٧ .  
 (بروكلمان: ٥: ٣٧٨) .  
 الفاضل الجليلي (فهرس مخطوطات مكتبة

# گزیده گوهرمراد

نوشتہ  
عبدالرزاق لاھیجی

با مقدمه و توضیحات و واژه‌نامه

با اهتمام  
صادم موحد

4548  
297.4

LAH.G

## فهرست مطالب

یازده	درباره این گزیده
۳۶۸-۱	متن گوهرمراد
۵-۱	پیشگفتار مؤلف
۷	مقدمه کتاب مشتمل بر سه مطلب:
	مطلوب اول: در اشاره به مرتبه وجود انسان و سبب اختصاص او به تشریف تکلیف الهی
۱۰-۸	مطلوب دوم: در نمودن راه خدا و تقسیم آن به راه ظاهر و راه باطن
۱۴-۱۱	مطلوب سوم: در ذکر اختلاف علماء و بیان غرض و فایده
۲۴-۱۵	از علم کلام و حکمت
۲۰	در سبب حدوث علم کلام و پیدا شدن اشعریت و اعتزال
۲۳	ذکر کلام بر وجه صواب و فرق آن با حکمت
۱۱۷-۲۵	مقاله اولی: در علم خودشناسی مشتمل بر دو باب
	باب اول: در بیان حقیقت جسم و بعضی از احوال وی و بیان اجسام بسیطه و مرکبه
۸۱-۲۷	فصل اول: در معنای علم و ادراک و خلاصه‌ای از منطق
۳۷-۲۸	فصل دوم: در شناختن جوهر و عرض
۴۴-۳۸	فصل سوم: در اثبات صورت نوعیه و بیان اختلاف اجسام
۴۷-۴۵	فصل چهارم: در بیان اجسام فلکیه
۵۰-۴۸	فصل پنجم: در اثبات تناهی ابعاد و بیان محدود جهات
۵۴-۵۱	فصل ششم: در ذکر عناصر
۵۸-۵۵	

کتابخانه طهوری مقابل دانشگاه تهران، تلفن ۶۴۶۳۳۰

گزیده گوهرمراد  
عبدالرزاق لاھیجی  
به اهتمام صدم موحد  
حروفچینی: مؤسسه مازیار  
چاپ: گلشن  
تعداد: سه هزار نسخه  
چاپ اول: تهران، ۱۳۶۴  
حق چاپ محفوظ است

مِنْ مُخْضُوطَاتِ  
مَكْتَبَةِ الْمَعْرِفَةِ الْعَامَّةِ  
(٥)

# رَأْيُ الصَّلَوةِ وَحِيَاضُ الْفُضْلَاءِ

الْعَلَمَةُ الْمُشْتَدِّخُ الْخَيْرُ

الْمِيرَزا عَبْدُ اللَّهِ أَفْنَدِي الْأَصْبَهَانِيُّ

مِنْ أَعْلَمِ الْقُرْنِ الثَّانِي عَشَرَ

١٤٠١ هـ (الجزء الثالث)

Türkçe Dîyanet Vakfı  
İslâm İzzîdâne Lîsi  
Bâbîn-i Hâsî

1776-3

Tasrif No.:

٢٢٢-٩٦

١٩٣-٢

تحقيق  
السيد أحمد الحسيني

باهتمام  
السيد محمود المعرشي

نعم له من المؤلفات كتاب شرح التجريد لخواجة نصیر الطوسي مبسوط سماه مشارق الالهام في شرح تجرید الكلام حسنة الفوائد ولعله لم يتم بل خرج منه بحث الامور العامة . فلاحظ ، وحاشية على شرح الاشارات له أيضاً لم يتم ، وحاشية على الحاشية المخرية على الابيات شرح التجريد ، وكتاب كوه مراد بالفارسية في الحكمه وقد تعرض فيه لمسألة الامامة وأطال الكلام وقد أجاد فيه ولها أيضاً رسالة سرمدية ايمان بالفارسية أيضاً وهي ملخصة من كتاب كوه مراد له ألفها بالتحمس بعض تلامذته ، وله كتاب شوارق الالهام في الحكمه أيضاً ، وله ديوان أشعار بالفارسية حسنة .

واللاهيجي نسبة الى لاہیجان ، قال في تقويم البلدان : لاہیجان بضم اللام<sup>١</sup> وبعدها ألف وهاء وجيم مفتوحتين ثم ألف بعدها نون ، من الاقليم الرابع بلدة من بلاد الدليم و گیلان ، ومنها يجلب الحرير المشهور الى البلاد - انتهى .  
أقول : وهو الذي يعرف الان يقال لاہیجان بالياء المثلثة التحتانية بين الهاء المكسورة والجيم .

المولى عبدالرزاق بن ملامير الجيلاني الرانکوئي الشيرازي مولداً ومسكناً كان من أجلة العلماء المتكلمين من حوالى عصرنا ، وله شرح على قواعد العقائد للمحقق الطوسي في الكلام ممزوج بالمتن وسماه تحرير القواعد الكلامية في شرح الرسالة الاعتقادية<sup>٢</sup> ، وأنه لمحمد زمان خان حاكم بلاد كوه كيلويه وقد رأيته باصفهان عند المولى الاستاد الاستناد أبده الله تعالى ، ولا يخلو من فوائد .

١) «فتح اللام» ظ.

٢) تم تأليفه سنة ١٠٧٧ .

وأظن أن تلك النسخة التي رأيتها في يزد قد كانت بخط مؤلفه ، وخطه الشريف متوسط في الجودة ، وفيها الحالات وتغييرات كثيرة أيضاً . ولم يذكره شيخنا المعاصر البحرياني أبده الله في جملة أسامي العلماء الذين جمعهم من أهل بحرین . فلاحظ .

\* \* \*

المولى عبدالرزاق بن علي بن الحسين اللاهيجي الجيلاني ثم القمي فاضل عالم حكيم كامل محقق مدقق صوفي المشرب شاعر منشى مجید ، من تلامذة المولى صدرالدين محمد الشيرازي ، وكان شريك الدرس مع جماعة من الفضلاء في القراءة عليه ، منهم المولى محسن الكاشي والمولى محمد يوسف الالموتي والشيخ حسين التنكبي إلى غير ذلك من العشرة المبشرة التلاميذ ، ولكن لم تكن له بصيرة بالفقه والحديث والاصول .

وقد كان لهذا المولى تلامذة فضلاء ، منهم ولده المخلف الاميرزا حسن وقد مترجمته ، ومنهم الحكيم محمد سعيد القمي وقد مترجم حالي في ترجمة المولى رجب علي - إلى غير ذلك من التلاميذ .

وكان هذا المولى مدرساً بمدرسة معصومة قم صلوات الله عليها وعلى أخيها وعلى أبيها إلى أن مات بها<sup>١</sup> .

وقال الشيخ المعاصر في أمل الامل : مولانا عبدالرزاق الجيلاني ، فباضل حكيم متكلم ، له شرح الباباكل في حكمه الاشراق - انتهى<sup>٢</sup> .

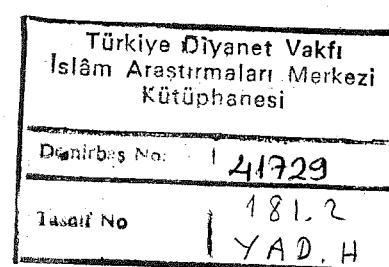
وأقول : الظاهر أن مراده هو هذا المولى ، ولكن لم أسمع له شرح الباباكل . فلاحظ .

١) في اعيان الشيعة ١٩٣/٣٧ : توفي سنة ١٠٥١ .

٢) أمل الامل ١٤٨/٢ .



# مادنامه حکیم لاهیجی



## مجموعه سخنرانیها و مقالات

### فهرست مطالب

۷.....	عوامل و ویژگیهایی که موجب انعقاد این کنگره شده است
	ترجمة مؤلف کتاب گوهر مراد - آیت‌الله سید محمد علی قاضی
۱۹.....	طباطبایی تبریزی (رضوان‌الله علیه)
۳۷.....	بخش اول: سخنرانیها
۳۹.....	ارتباط عقل و شریعت - حجت‌الاسلام و المسلمین ناطق نوری
۴۹.....	lahijji و اصالت ماهیت - دکتر احمدی
	بحتی پیرامون «شوارق الالهام فی شرح تجرید الكلام»
۶۳.....	استاد واعظ زاده خراسانی
	نگاهی به اندیشه و شخصیت ملا عبدالرزاق لاهیجی
۷۰.....	آقای دکتر لاریجانی
۸۹.....	بخش دوم: مقالات
۹۱.....	سیری در آراء ملا عبدالرزاق لاهیجی - سید جلال‌الدین آشتیانی
۱۵۷.....	حسن و قبح افعال از نظر حکیم لاهیجی - جعفر سبحانی
۱۶۹.....	مسئله حدوث و قدم عالم - دکتر احمد بیهشی
	قاعدة لطف از دیدگاه حکیم لاهیجی و دیگران
۱۹۷.....	محمد محمدی گلابی
۲۱۱.....	حکماء اسلامی و قضایای اخلاقی - صادق لاریجانی
	درآمدی بر علم کلام از حکیم ملا عبدالرزاق لاهیجی
۲۲۹.....	علی ربانی گلپایگانی

یادنامه حکیم لاهیجی (مجموعه سخنرانیها و مقالات) - تهران: وزارت فرهنگ و ارشاد اسلامی،  
سازمان چاپ و انتشارات، ۱۳۷۴.

۶۹۴ ص.

۱. لاهیجی، عبدالرزاق بن علی، قرن ۱۱ق - سرگذشتname.

۲۹۷/۹۹۸۴

BP ۵۵/۵



سازمان چاپ و انتشارات  
وزارت فرهنگ و ارشاد اسلامی

یادنامه حکیم لاهیجی

مجموعه سخنرانیها و مقالات

چاپ اول: پائیز ۱۳۷۴، تعداد ۱۰۰۰ نسخه

توزیع - میدان حسن آباد - خیابان استخر - ساختمان شماره ۳

تلفن: ۰۶۷۲۶۰۶ و ۰۶۷۲۱۴۵۹ و ۰۶۷۵۸۸۲ و ۰۶۷۱۳۱۱ - ص.پ: ۱۵۸۱۵/۱۳۱۱

این کتاب با استفاده از کاغذ حمایتی وزارت فرهنگ و ارشاد اسلامی به چاپ رسیده است

## THE HERITAGE OF SUFISM

Volume I, *Classical Persian Sufism from its Origins to Rumi (700–1300)*,

ISBN 1-85168-188-4

Volume II, *The Legacy of Medieval Persian Sufism (1150–1500)*,

ISBN 1-85168-189-2

Volume III, *Late Classical Persianate Sufism (1501–1750)*,

ISBN 1-85168-193-0

### RELATED TITLES PUBLISHED BY ONEWORLD:

*City of Wrong: A Friday in Jerusalem*, M. Kamel Hussein (trans. Kenneth Cragg),

ISBN 1-85168-072-1

*Common Prayer: A Muslim–Christian Spiritual Anthology*, Cragg (ed.),

ISBN 1-85168-181-7

*Companion to the Qur'an*, Watt, ISBN 1-85168-036-5

*Defenders of Reason in Islam: Mu'tazilism from Medieval School to Modern Symbol*,

Martin, Woodward and Atmaja, ISBN 1-85168-147-7

*The Event of the Qur'an: Islam in its Scripture*, Cragg, ISBN 1-85168-067-5

*The Faith and Practice of Al-Ghazālī*, Watt, ISBN 1-85168-062-4

*The Formative Period of Islamic Thought*, Watt, ISBN 1-85168-152-3

*Islam: A Short History*, Watt, ISBN 1-85168-152-3

*Islam: A Short Introduction*, Tayob, ISBN 1-85168-192-2

*Islam and the West*, Daniel, ISBN 1-85168-129-9

*Jesus and the Muslim*, Cragg, ISBN 1-85168-180-9

*Jesus in the Qur'an*, Parrinder, ISBN 1-85168-094-2

*Muhammad: A Short Biography*, Forward, ISBN 1-85168-131-0

*Muhammad and the Christian*, Cragg, ISBN 1-85168-179-5

*Muslims and Christians Face to Face*, Zebiri, ISBN 1-85168-133-7

*Muslim Devotions*, Padwick, ISBN 1-85168-115-9

*On Being a Muslim*, Esack, ISBN 1-85168-146-9

*The Qur'an and its Exegesis*, Gätje, ISBN 1-85168-118-3

*Qur'an, Liberation and Pluralism*, Esack, ISBN 1-85168-121-3

*Rabi'a*, Smith, ISBN 1-85168-085-3

*Revival and Reform in Islam: A Study of Islamic Fundamentalism*, Rahman,

ISBN 1-85168-204-X

*Rumi: Past and Present, East and West*, Lewis, ISBN 1-85168-167-1

*Rumi: Poet and Mystic*, Nicholson, ISBN 1-85168-096-9

*A Short Introduction to Islamic Philosophy, Theology and Mysticism*, Fakhry,

ISBN 1-85168-134-5

*Tales of Mystic Meaning*, Nicholson, ISBN 1-85168-097-7

*What Muslims Believe*, Bowker, ISBN 1-85168-169-8

88186

# THE HERITAGE OF SUFISM

## VOLUME III

*Late Classical Persianate Sufism (1501–1750)*

*The Safavid & Mughal Period*

EDITED BY LEONARD LEWISOHN & DAVID MORGAN

Türkçe Diyanet Vakfı İslâm Araştırmaları Merkezi Kütüphanesi	
Dem. No:	88186
Tas. No:	297.79 HER.S



ONEWORLD  
OXFORD

Jahicci

### Sufism and the School of Isfahān

Taşawwuf and ‘Irfān in Late Safavid Iran (*‘Abd al-Razzāq Lāhījī and Fayd-i Kāshānī on the Relation of Taşawwuf, Hikmat and ‘Irfān*)\*

LEONARD LEWISOHN

#### I. INTRODUCTION

It is generally agreed today that the claim made by both E.G. Browne and Mīrzā Muḥammad Qazwīnī that hardly a single Persian poet of merit may be found during the entire Safavid period, such that “under this dynasty, learning, culture, poetry and mysticism completely deserted Persia,”<sup>1</sup> is no longer tenable. Although the patronage and support which Persian poets were offered in Iran were “inadequate compared to India,” for Hindustan “appeared to offer better opportunities of economic gain to the Persian poets,” scholars generally acknowledge that the claim made by Browne that poetry and Sufism in Iran vanished from Persia during this period is greatly exaggerated.<sup>2</sup> Yet there is no escaping the fact that the flag of Persian mystical poetry hung at half-mast in Iran under the Safavids,<sup>3</sup> while in Mughal India, at least down to

\* I am extremely grateful to Dr Andrew Newman, M.R. Juzi and Terry Graham for their many constructive comments on earlier drafts of this essay.

<sup>1</sup> Browne’s *Literary History of Persia* (Cambridge: Cambridge University Press 1956–9), IV, p. 26, cited by both E. Yarshater, “Safavid Literature: Progress or Decline,” *Iranian Studies* (1974) pp. 217, and ‘Abd al-Ḥusayn Zarrinkūb in his *Dunbāla-yi Justujū-yi dar taşawwuf-i Irān* (Tehran: Amīr Kabīr 1362 A.Hsh./1983), p. 223.

<sup>2</sup> Aziz Ahmad in his study of “Safavid Poets and India,” *Iran*, 14 (1976), pp. 118–19, thus argues that “there is considerable evidence that most of the Safavid monarchs from Ismā’īl I to ‘Abbās II continued to write poetry and to patronize religious as well as non-religious verse.”

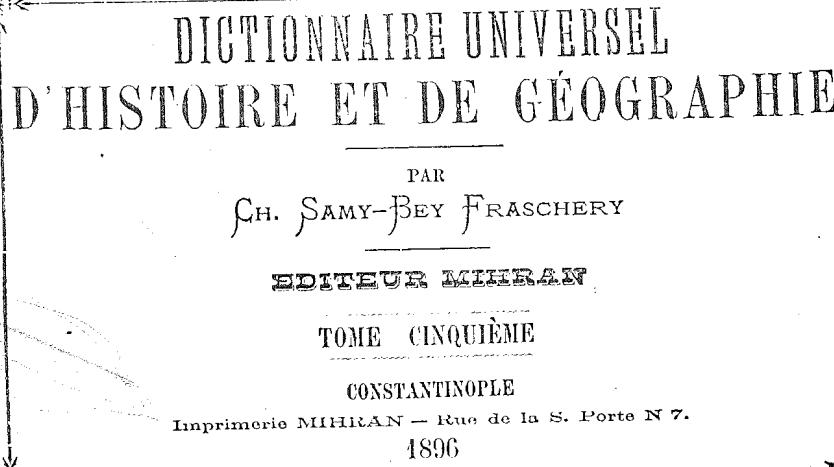
<sup>3</sup> “With the exception of Muḥtaṣam Kāshī and Wahshī Bāfqī, all the great poets of Safavid Iran migrated to India, and only one of them, Sā’ib, returned permanently to his homeland,” Aziz Ahmad points out in his “Safavid Poets and India,” p. 122. “In Persia the Safavid period was a generally unfavourable time for Persian language and literature,” concluded Dhabīḥu’llāh Ṣafā, *Tārīkh-i adabiyāt-i Irān*, II (Tehran: Intishārāt-i Firdaws 1373 A.Hsh./1994, 13th edn), V/I, p. 422; regarding which he supposes that the fact that Turkish and not Persian was the mother tongue of the founder of the dynasty, played a key role (*ibid.*, p. 424).

# قاموس الاعلام

چهارمین انتشار و تعبیر اخیر کتابهای اسناد خاتمه‌ی جامعه‌ی

(تاریخ) تعلق: کافه اقوام و ایل اتیا، خلق، حباب، تابعین، ربان حدوش، ملوک، امرا، وزرا، حکام، حکماء، شرق و غرب، ازمنه قدری، وجدیده ساخته، مثابه‌ی اسما، اصحاب شعر، اشخاص موهومه، اساطیر، الحاس، متعلق: کوه ارضک منقسم بولندی، قطعات و مالک و دوک، دیگر، بوغازلر، آنکه، بوغازلر، کوثر ایله اوپولک، کوک اسکی کوک یکی قصبه‌ی ایل بیرون تریا لر ایلرین، موتمارین، طول و عرض‌لرین احوال تاریخی و موضعی، اهالی‌لرین مقدارین، باشیه عکس‌لات و اخراج‌بازارین و احوالات تقدیمات تکنایی شامل و خروج هیبا میره سیله مرتبه‌رده.)

محرری: ش. سامی صاحب و طابعی: مهران



## بشنیجی جلد

معارف نظارت جلیلی‌سی طرفدن تقدیر و تحسین اولنرق طبع اولنشدر.

Türkiye Diyanet Vakfı İslam Ansiklopedisi Kütüphaneesi	استانبول
(مهران) مطبوعی — باب عالی جاده‌سته نوبه ۷	(۱۳۱۴)
Kayıt No. : ۱۳۷۲-۵	۱۳۱۴
Tesnil No. : ۹۰۱۳	۹۰۱۳

۳۴۰۷

## فی ج

صوینی آلیه و جوارنه کی سائز کولارله اختلاط ایله . بالینی پک چوقدر .  
یاشامه و حتی اوزون مدنه سکونه آلیشدیردی .  
تلامذه‌ی میریدانی حکمنه اولوب ، کنده‌ی سنه اعتقادلری بر درجه‌ده ایدی ، که «استادسویلی» سوزی هردلیل و حجتنن قوتی عد اولنوردی .  
ارضک کروینه ، روک بفاسنه ، آخرجه مکافاه و مجازاته و بونکله برابر تناسخه ، و روک اعمال عنوانیه مشهور بر تائیف و اون‌ایکی بیک بینی حاوی دیوان اشعاری وارد . ۱۰۷۲ تارخترنده وفات ایشدر . شو روای اونکدر :  
وقتست که ترک پر و استادهی آمشتها را همه از یاد هدم باهمی دو ساله در میکدها ناموس هزار ساله برباد دهم .  
فیما { کولنک ساحل شرقی‌سته بر خطه اولوب ، ۷ ایله ۵۸ عرض جنوبی آرسنده میکاره کیهان‌سیله اصول فلسه سی تامیله معلوم اوله میوب ، ذکر اولانچ جهتلری مسموعات و مرویات قیلندندر . قدردر . کولک اینچند کی اطراف لر بر باقی‌ده بخطه‌ی تابعدر . شرق جهتی دوز و غرب طرف طاغق و اورمان‌لردن . پرنیج و یاموق اکلیکسین ییشیر . فیل و سائز آرچیواناتی جوقدره . حیوانات اهلیدن اک زیاده بولنک کیدر . اهالی‌ی ساکن و موس ادمدر . زنکبار عربلری (قلنیه) قریه‌سته بر تجارتخاکه تأسیس ایدوب ، اورادن زنکباره کاروانلر یاشلرلر .  
فیشاغورس { یاخود فو ناغورس — یونان قدیم اعظم حکماسته اولوب ، میلادی‌سادن ۶۰۸ و بر رایته ۷۲ سنه‌اول سیام آلطه‌سته دنیاکه کلشدر . وطننده (فرکید) دن تحصیل ایتد . کدن صکره ، مصره سیاحتله ، اورا حکماسنک اسراریه و کسیا ام مختلفه‌ستک مذاهب فلسفه‌سته کسب و قوف ایتش ؛ و قبل المیلاد ۵۰۵ یاخود فیشاغورس تاریخنده ایتالیاکه کچوب ، (قروتونه) شهرنده ایتالیا مدرسه سی (Ecole italique) اسمیله شهرت بولان بر مردرسه مخصوصه کشادیله ، هر طرفدن تهاجم ایدن طبله‌ی فلسفه‌ستی تدریسیه باشامشیدی . فیتا . غورس علم و عملی جمع ایده‌رک ، کنده‌ی مخصوص اعتقادات و اسلوب تیشی وار ایدی ؛ و طبله‌ستی سطحیه سی ۲۰۰۰ مربع کیلومتره آکلاشیلیور . مساحة درسدن اول ریاضته سوق ایدوب ، کنده‌ی اسلوبنده ۱۱۹۳۷۰ اهالی‌ی مسکوندلر . نفوی مذکوره‌دن

فی ا ۳۴۵۶ فهی { ایران شعراسنده اوج کشینه  
فهی } مخلصیدر : (مولانا صدرالدین محمد) کرمانی

برنجیسی (Foeher) شهال دیکنده اشلو . او لوب ، ملوک صفویه‌دن شاه محمدک رجالنده ایدی . تبریزک عثمانی اردوی طرفندن محاصره‌سی اشنسنده و ۹۹۳ تاریخنده شهر مذکور قلعه‌سته وفات ایشدر . «صورت و معنی» عنوانیه بر منظومه‌سی صراکری (Wic) قصبه‌سیدر . و خیلی غزایات و قصائدی وارد . شو رباعی او نکدر :

این مغیبه کوشد آتش افروز کنست آتش زده در خرم سد حور سرشت حوران همه دیزم کش آتشکده اش رضوان همه شاخ طوبی ازد ن بهشت — ایکنچیسی (Ri) مضافتندن اولوب ، شو پت او نکدر :

فوئفو { (Fuego) غواصه‌له حکومتده و غواچه‌له شهرینک ۴۰ کیلومتره جنوب غریب‌سته و صو پوسکورتن (آغا) برکاتک غرب‌نده بر سیار طاغ اولوب ، ۴۲۰ متره ارتقای وارد . ذرمه‌ی آز اولین‌لردن ، اشعاری عیند خالی دکلدر . شو بیت او نکدر :

فوئنه { (Fuente) اسپانیه‌ده بو اسلامه بکدار تاییدیم با من چه کار داری » [حسن فهمی افندی] [ماده‌سته مراجعت .]

فهیم افندی { (Xuواجه سلیمان —) ماده‌سته دل مائستره ایله یشه مذکور ایالشده واقع و ۶۱۰۰ اهالی‌ی جامع اولان (فوئنه ده قاتسوس) در .

فهیج { (Farsi) اصفهان آرسنده واقع مأموریتله استخدام اولنرق ، بالآخره خانه‌سته لسان فارسی تدریسیه مشغول ایکن ، ۱۲۶۶ ده وفات ایشدر . دولتشاهک مشهور تذكرة الشعرا سنی طوی اختصار طرقیه ترکجه‌ی ترجمه ایده‌رک ، سفينة الشعرا تسمیه ایشدر .

فهیله‌هه { (Mekran) خطه سنه مشهور بر فهی } (عمر) شعراء عثمانیه‌دن اولوب ،

فهی { (Malik) مالک مجتمعه‌ستک (رویانیرو) حکاو-

یلینک کوچک برادریدر . طریق تدریس بیمه سلوک

ایدوب ، بر جوی مدرس‌له لرده مدرس بولمنش .

و ۱۰۰۰ تاریخنده وفات ایشدر . شویت او نکدر :

شکست ایشی لب لعاث صفاي جام چشیدی

رخک یاشنده صورت بولمای مرآن اسکندر

## الإمام السيد حسن الأمين

# كتاب العجائب

## المجلد السابع

حققه واجهه  
حسن الأمين

ادخل في شيء تدعوني إليه هو الصناعي وما الأعاجم وهو مذهبهم وقد أجعلك حجة لنفسك من الآيات وتعظيمهم والآيات منها كتابة انساب السمع

وذكره صفت التصانيم صاحب التصانيم معمرًا سبع سنين غير واحد وحال من أوعية العذ اخباره لطال

وذكره الثقات طلب سبع سنين وآنسا إليه الدمشقي قله قيل له فمن وقال لي اتيها ذهب بصره أ حين قدم ابن يسأل عن حديثي أحد وليس هو في عمي وقال أ وقال الدرافت أهد سمعت الأحاديث ذكره وكل حدثت واحد اصبح :

(٢) كوه مراد فارسي مطبع (٣) كتاب منتخب منه فارسي مطبع (٤) شرح المبادر (٥) الكلمات الطيبة في المحاكمة بين المير الداماد والمولى صدرًا في اصالة الماهية والوجود (٦) حواش على حاشية الحضري (٧) شرح اشارات الحواجة (٨) ديوان شعر بالفارسية (٩) شوارق الالهام في شرح تبريد الكلام في مجلدين في الامور العامة والجواهر والاعراض والثاني في الامور وهو غير شرحه الآخر الموسوم بـشوارق الالهام الذي لم يخرج منه الا المقصود الاول في الامور العامة ، مطبع وله كوه مراد في الكلام بالفارسية مطبع . والثاني في الجواهر والاعراض وهي من الآيات في مجلدين .

الموسى عبد الرزاق بن المولى مير الجيلاني .

الرانكوفي الشيرازي مولداً ومسكناً نسبة إلى زان كوه بلدة بيجلان والران بالفارسية الفتح والكون الجبل وهي واقعة في سفح الجبل ورجله . كان معاصرًا عبد الرزاق الاهمي والقارب لعصر صاحب الرياض . في الرياض كان من اجلة العلماء المتكلمين مقارب لعصرنا . له كتاب تحرير القواعد الكلامية في شرح الرسالة الاعتقادية مرجحا يعني قواعد العقائد النصيرية الفه لمحمد خان حاكم بلاد كوه . ذكره في الرياض وقال رأيه بأصحابه عند الاستاذ يعني المجلسي (اهـ) وجدت منه نسخة مخطوطة بخط المؤلف فرغ منها سنة ١٠٧٧ .

أبو بكر عبد الرزاق بن همام بن نافع البصري الصناعي الحميري مولاهم

ولد سنة ١٢٦٦ وتوفي سنة ٢١١ في شوال عن ٨٥ سنة ( والصفاني ) نسبة إلى صناعه .

### الاقوال فيه

ذكره الشيخ في رجاله في اصحاب الصادق عليه السلام بعنوان عبد الرزاق بن همام اليماني وقال روى عن الباقي والصادق عليهما السلام وقال البهبهاني في حاشية رجال الميرزا الكبير يظهر من تاريخ وفاته انه ادرك ايام الجواود عليه السلام ثانية سنين وهو المناسب لما يأتي في محمد بن ابي بكر بن همام (يعني من معاصرة ابي بكر السكري (ع) ومعاصرته هو لامد بن مابنداد الذي كان ابوه معاصرًا عبد الرزاق) فلا يمكن ان يكون راويا عن الباقي والصادق (ع) فلعله من اصحاب ابي جعفر الثاني محمد الجواود وابيه (ع) والشيخ رينا توهمن فجعل ابا جعفر هو الباقي مع انه الجواود (ع) (اهـ) وسيأتي عن النجاشي في محمد بن ابي بكر همام ما يدل على جلاله شأن المترجم وحاصله ان احمد بن مابنداد قال اسلم ابي اول من اسلم من اهله وخرج عن دين المجوسية وهدأ الله الى الحق فكان يدعو اخاه سهلا إلى مذهبة فيقول له يا اخي انك لا تالوني نصحا لك الناس مختلفون ولا

٥٤٧١

ابن الشيخ محمد رضا ابن الشيخ محمد تقى ابن الشيخ محمد باقر صاحب البحار ولد سنة ١٢٦٦ وتوفي بالنجف ١٢٦٦ جمادى الثانية سنة ١٣١٣ ودفن في الصحن الشريف كان عالماً فاضلاً محققًا مدققاً ورعاً زاهداً من مشاهير تلامذة الشيخ مرتضى الانصاري لزمه من ابتداء امره إلى آخره لا يكاد يفارقه وكتب جميع اعماله ويروي عنه بالجازة وقرأ ايضاً على صاحب الجواهر وغيرها خرج من النجف لدين علاه فقام في سبزوار بطلب من الميرزا ابراهيم السبزوارى للتدريس إلى أن مات . له (١) كتاب في الفقه في ثمان مجلدات (٢) كتاب في الأصول (٣) نتيجة الانتظار منظومة في الأصول كبيرة لم تتم (٤) شمس الهدى لمن شك اوسها منظومة ارخها بقوله في آخرها في المائتين اثر الف كائنة مع الشهرين وضم الثامنة (٥) نظم منه المرید في آداب المفید والمستفید للشهید الثاني سماه محسن الاداب قال فيها :

سميتها محسن الاداب للطلابين من اول الالباب حوت لباب منية المرید وهو كتاب شيخنا الشهید المولى كمال الدين ابو الغاثم عبد الرزاق ابن جمال الدين الكاشاني .

توفي سنة ٧٣٠ .

له شرح منازل السائرين للحجاج عبد الله الانصاري والتأنیلات والنوصوص وله اصطلاحات الصوفية كتبه بعد الشرح المذكور مطبع وله لطائف الالهام وله تفسیر القرآن الموسوم بتاریخات القرآن او تاریخات الآيات موجودة في الخزانة الرضوية وله شرح نصوص الحكم لمحيي الدين بن العربي وعده القاضي نور الله في مجالس المؤمنين من الشيعة لاجل بعض كلماته .

المولى عبد الرزاق الكاشاني .  
توفي سنة ٧٣٠ .

له تحفة الاخوان في خصائص الفتاوى وبيان حقائق الایمان وهي رسالة في الفتوى .

قال في الرياض :

السيد الامير عبد الرزاق الكاشاني فاضل عالم عابد عارف زاهد ورع معروف معاصر من تلامذة الوزير الكبير خليفة سلطان وكان شريك والدي في الدرس وقرأ العقليات على الامير ابي القاسم الغندرسكي الحكيم . عبد الرزاق بن نجفلي الدنبلي الاذربيجاني .

ولد عام ١١٧٦ وتوفي عام ١٢٤٣ له كتاب المآثر السلطانية وتاريخ الدنبلة وتحفه الاحرار وسلسلة الابرار في احوال العلماء والشعراء ، فارسي وجدت من هذا الاخير نسخة مخطوطة في مكتبة اليرلانا بطهران الفه باسم فتحعلي شاه التجاري .

المولى عبد الرزاق بن علي بن الحسين الاهمي الجيلاني القمي .

العالم الناضل الحكيم الشاعر المحقق المدقق المتأله . كان تلميذ ملا صدرًا والمحتن الداماد وهو الذي لقبه بالفياض كما لقب ملا صدرًا ملا محسن بالفياض وكان يدرس في مدرسة قم إلى أن توفي سنة ١٠٥١ .

وكان صهر الملا صدرًا على ابنته . له من المؤلفات (١) شرح التجريد قال صاحب رياض العلماء انه لم يتم وهو غير الشوارق المشهور

٥٤٧٠

دار المعرفة للمطبوعات  
بيروت

١٤٠٣ / ١٩٨٣

Türkiye Diyanet Vakfı	
İslam Ansiklopedisi	
Kütüphanesi	
Kayıt No. : 1760-7	
Tesrif No. : 922-9462	MWH-A

# روضاتِ ابحاث

## في أحوال العلماء والسادات

تأليف

العلامة تستحب الميرزا محمد باقر الموسوي الحجازي الأصبهاني

Türkçe Diyanet Vakfı İslam Ansiklopedisi Eşrefhanesi	
Kayıt No. :	12656-4
Tasrif No. :	922.97 HAN.2

تتحقق  
اسد الله اسماعيليان

عنیت نشره مکتبه اسماعیلیان

تهران - ناصرخوی - پاسار مجیدی تلفن ۲۲۳۱۰

قم - خیابان ارم

1391

الجزء الرابع

- ۱۹۷-

عبدالرزاق بن علي - الاهيجي

٤ ج

٤ ج

باب ماوله العين

- ۱۹۶-

هذا ، وله أيضاً كتاباً «رياض العلماء» : تلامذة فضلاء ، منهم : ولده الخلف الاميرزا حسن صاحب «جمال الصالحين» في أعمال السنن والأدب المستحسن ، وكتاب «شمع اليقين» في الأئممة بالفارسية وغير ذلك .

ومنهم : الحكيم الفاضي سعيد المتقدم ذكره ، إلى غير ذلك ، من التلاميذ .

وكان هذا المولى مدرباً بمدرسة معصومة قم المباركة ، إلى أن مات به بحسب أحدى وخمسين ألف ، ولديوان شعر بالفارسية كبير ، بل هو كما يقال أكبر من ديوان الفيض بكثير ، ومن جملة ما ينسب إليه من الأشعار الفارسية قوله :

جان من خوب بکام ، دل دشمن شدهای سخت بی مهر و جفا یشه و پر فن شدهای  
داغ از آنم ، که بیگانه ای از من لیکن نیستم داغ ، که بیگانه ای از من لیکن  
چون طلا ، دست فشار دل گرم بودی که دمیداین نفس سرد ، که آهن شدهای  
وله ایضاً :

سنگ بالین کن و آنکه مزه خواب به بین

تا به بینی که چه در زیر سر مردانست

ثم لیعلم ان هذا الشیخ غیر المولی عبد الرزاق بن المولی میر الجیلانی الراتکوی الشیرازی مولداً و مسکناً صاحب کتاب «شرح قواعد القائد» للمحقق الطوسي ، المسنی : «تحریر القواعد الكلامية في شرح الرسالة الاعتقادية» وكان من أجيال العلماء المتكلمين المعاصرين لسمیته المتقدم ذكره .

وهو أيضاً غير مولانا کمال الدین عبد الرزاق الشافعی العالم العارف المحقق في مراتب التأویل ، وعلوم التنزيل ومتاخر عنہ ایضاً بكثیر ، وكان هو في طبقة شیخنا الشهید الأول ، وفي كلمات الشهید الشافعی رحمة الله ثناءً بلیغ له ولكتابه المعروف في تأویل الآیات ، وان الانصار انہ لم یکتب في معناه إلى هذا الزمان منه ، وقد ذکرہ أيضاً صاحب «مجالس المؤمنین» بعنوان مولا العارف الكاف لأسرار الفوائی ؟ عبد الرزاق

٣٧٦

المولی عبد الرزاق بن علی بن الحسین الاهیجی الجیلانی ثم القمی ↳  
کان فاضلاً ، متکلماً ، وحکیماً متشرعاً ، وأدیباً محققاً ولبیساً مدققاً ، بل منشأ شاعراً ومنطقیاً کبراً .

له تصنیفات کثيرة ، في الحكم والكلام ، محكمة المرام ، منها كتابه المشهور الموسوم : «گوه مراد» ورسالة أخرى منتخبة منه موسومة : «سر ما یهای یمان» في إثبات أصول العقائد بطريق البرهان ، وفي مفتح كلّ منها شطر بالغ من الإشارة إلى علم المنطق والمیزان ؛ و منها شرحه على كتاب «التجزید» وهو المسنی : «مشارق الالهام في شرح تجزید الكلام» ، ذكر صاحب «رياض العلماء» : أنه لم يتم ، بل خرج منه بحث الأمور العامة ، وهو غير كتاب «شوارة» المشهور الذي هو أيضاً في الحكم ، وكتاب «شرح الهايكـل في حکمة الاشراق» ، ومنها رسائل في حدوث العالم » و«حاشیة على حاشیة الغفری على إلہیات شرح التجزید» و«حاشیة على إشارات الخواجة نصیر الدین» و منها كتابه الموسوم : «الكلمات الطیبة» في المحاكمة بين سمیتنا الدمامـاد ، وتلميذه المولی صدرـاـ في إصالـة المـهـیـة أو الـوـجـوـد ، وغـیرـذـلـك ، وقد كان من أعاظـمـ تلامـذـةـ المـوـلـیـ صـدـرـاـ الشـیرـازـیـ المـتـقـدـمـ ذـکـرـهـ ، وزوجـاـ لأـبـنـتـهـ مثلـ المـوـلـیـ مـحـسـنـ الفـیـضـ الـکـاشـانـیـ ، فـائـهـ اـیـضاـ کـانـ کـذـلـکـ مـنـهـ ، وـنـقلـانـ الـمـلـقـبـ إـیـاتـهـ بالـفـیـضـ اـیـضاـ ، هـوـاستـادـهـ المـذـکـورـ ، وـکـانـ قـدـلـقـبـ صـاحـبـ العنـوانـ بـالـفـیـاضـ ، فـشـکـتـ إـلـیـهـ ذـلـكـ ؛ بـنـتـهـ الـتـیـ کـانـتـ فـیـتـ الـفـیـضـ وـقـالـتـ : انـ الـفـیـاضـ الـذـیـ لـقـبـتـ بـهـ زـوـجـ اـخـتـیـ اـنـهـاـمـوـنـ منـ صـیـغـ الـمـبـالـغـ ، وـتـدـلـلـ عـلـیـ مـرـیـتـهـ عـلـیـ زـوـجـیـ ، فـقـالـ أـبـوـهـاـ الـمـحـقـقـ الـمـعـظـمـ إـلـیـهـ ، لـابـلـ اـنـ مـالـقـبـ بـمـزـوـجـکـ هـوـأـحـسـنـ مـنـهـ ، لـانـ ذـلـکـعـنـ الـفـیـضـ .

\* - لترجمة في: آشکده آذر ۱۶۲ ، الدرية ۱۴: ۲۲۸ ، رياض العارفين ۳۸۲ ، رياض العلامة في زیارت الادب ۲۳۳:۳ ، سرخوش ۸۷ ، سروآزاد ۱۱۴ ؛ فوائد الرضوية ۵۶۷: ۱ ، هدية العارفين ۱: ۵۶۷ ، مجمع الفصحاء ۲۷:۲ ، نتایج الانکار ۵۳۸:۵ ، هدية العارفين ۱: ۵۶۷ .

# ریاضة الادب

فی تراجم المعروفین بالکتبیة واللقب

## کنی و الفاظ

مشتمل بر ترجمه حال

فقها و حکما و عرفاء و علماء و ادباء و فضلا و  
شعرای بزرگ اسلامی که با لقب و کنیه اشتهار دارند.

### جلد هجدهم

چاپ دوم

حق طبع محفوظ است

تبریز-چانکان شرق

+ ۷

Türkîya Diyanet Vekîli  
İslâm Ansiklopedisi  
Kütüphanesi

sayı No. : 11598-4

asnif No. : 922.97  
mir. 2

مُؤَفَّ فِيهِ بِالسُّحْرِ الْحَالَ الْأَتِ  
لَهَا مِنَ اللَّهِ أَجْرٌ فِيهِ مَأْجُورٌ  
وَالآتَانِ أَذْ جَمِعَهُ رَقْ شَمَائِلَهُ  
شَدَا فَرِيجَ بَابِيَّاتِ يَقْرَظَهُ  
وَبَيْتَ تَسَارِيَّهُ بِالسُّدُرِ مَعْوُرٌ  
إِبْرَيْ كِتَابِ سَمَاجَاهَا لِلْفَاضِلَةِ = ۱۸۹۳

در سال هزار و سیصد و دوازدهم هجرت در مطبوعه امیریه قاهره بطبع این کتاب شروع و  
با فاصله یک سال خاتمه یافته و سید محمد حسینی اشعاری در تقریظ آن و تمجید مؤلفه  
و ماده تاریخ طبع آن گفته و از آن جمله است :

شَهَدَتْ بِجُودَةِ ذَهَنِهِ الْاعْيَانَ  
فَهَامَةً نَحْرِيَّةً وَذَكِيرَةً  
الْسَّتْ زَيْنَبْ فَرْعَوْنَةَ سَادَةَ  
شَادِ الْعَلَى فِي الْأَكْرَمِينَ وَزَانَوَا  
ابْدَتْ لَنَا ذَالِ السَّفَرَ مِنْ آثارِهَا ۱۱  
جَسَنَا وَأَظَهَرَ ضَبْطَهُ الْأَوْزَانَ  
وَازْدَادَ بِالْطَّبِيعِ الْبَهِيجَ جَمَالَهُ  
وَكَسَاهَ حَلَةَ زَيْنَةِ الْأَحْسَانِ  
وَإِذَا اَنْتَهَى بِالْطَّبِيعِ قَلَتْ مُورَخَا  
الْطَّبِيعُ بِالدَّرَنْضِيدِيزَانَ = ۱۳۱۲

وفات سیده زینب در سال هزار و نهصد و چهاردهم میلادی در حدود هزار و سیصد و سی  
دویم هجری قمری واقع گردید . (خود کتاب در منثوره بعض اطلاعات دیگر)

**فهری** محمد بن حصین هر دورا حضرت امام علی النقیع لعنت کرده و شرح  
محمد بن نصیر ححال ایشان موکول بر جال و کتب هر بوطه است .

**فهیم افندی** از فضلای قرن سیزدهم هجرت و مؤلف کتاب سفينة الشعرا است  
که بزبان ترکی حاوی شرح حال بعضی از شعراء میباشد و از تألیف

آن در سال هزار و دویست و سی و سیم هجرت فراغت یافته و در سال هزار و دویست و  
پنجاه و نهم در استانبول چاپ شده است و مزایای دیگری بدست نیامد .

**فیاض** ابو الفیض - هندی بعنوان فیضی خواهد آمد .

ملعبد الرزاق بن علی بن حسین - جیلانی لاھیجی قمی، عالم عامل  
فضل کامل حکیم متكلّم منطقی محقق بارع مدفّق متشعر ادیب  
شاعر ماهر میباشد که علم را با عمل توان ساخته و از اکابر علمای امامیه و اجلای تلامذه  
مالاصدرای سالف الترجمة وداماد او هم بود چنانچه ملام حسن فیض آتی الترجمة نیز داماد

حج حسینقلی خان ایلخانی بختیاری موجود است که در طرف راست که در طرف راست پرده صورت میر  
و در طرف چپ آن تصویر شیخ بهائی است .

ناگفته نماند که میرزا ابوطالب فندرسکی نوء میر فندرسکی که پسر میرزا بیگ  
ابن ابوالقاسم صاحب ترجمه است شاعری بوده منشی فاضل از تلامذه علامه مجلسی و  
با میرزا عبدالله افندی صاحب ریاض العلما و نظائر وی معاصر و شریک درس و تأثیقاتی  
در فتوون هتدالله دارد :

۱- ترجمۀ فارسی شرح لمعه شهید ۲- حاشیه تفسیر بیضاوی ۳- حاشیه حاشیه  
خفی بشرح تحریر دقوچچی ۴- سامي که منظومه است ۵- غروات حیدری که نیز منظومه  
است ۶- المتنه در نجوم ۷- تغارخانه چین که حاوی تمامی مکتوبات و منشآت عربی  
و فارسی خودش است وغیر اینها . سال وفات او بدست نیامد و بقرینه زمان جدش  
میر فندرسکی در اوائل قرن دوازدهم هجرت میزیسته است .

(نی وص ۶ ج ۲۲۷۹ ص ۱۹۷۶ و سطر ۱۲۷۹ ص ۱۵۵) سیده زینب - بنت علی بن حسین بن عبدالله بن حسن بن ابراهیم  
فوائز بن محمد بن یوسف فوائز عاملی ، از ادبای نسوان اوائل قرن  
حاضر چهاردهم هجری میباشد که کامل بارع نجیب فاضل ، ولادتش در سوریه بوده و در  
مصر نشأت یافته و توطّن کرده و از تأثیقات او است :

۱- الدر المنثور فی طبقات ربات الخدور ۲- الرسائل الزینبیه که مجموعه مقالات  
او است و هردو در قاهره چاپ شده است ، اولی در رشته خود بی نظری و بالاطراف از  
مراتب فضل و کمال و اطلاعات وافی مؤلفه حاکی و در سال هزار و سیصد و دهم هجری  
قمری مطابق هزار و هشتاد و نود و سیم میلادی تأثیف آن خاتمه یافته و ادیب یگانه  
عبدالله افندی فریج در همان سال تقریظی نظمی که حاوی هر دو فقره ماده تاریخ هجری  
و میلادی ایمام تأثیف است بر آن نوشته و بخود مؤلفه محترم اتحاف نموده و از ایات  
آنست که بعد از تمجید خود مؤلفه گوید : فذکرها فی جمیع الکون منشور  
و حبذا تحفة منها قد اشتهرت

۱۳۷۴۷۲

# مجموعه مقالات کنکره بزرگداشت علامه ذوقون محمد علی حزین لاهیجی

(۱۵-۱۷ شریور ۱۳۷۵ لاهیجان)

شماره ۲۴۳

کنکره بزرگداشت محمدعلی حزین لاهیجی (۱۳۷۵) لاهیجان.

مجموعه مقالات کنکره بزرگداشت علامه ذوقون محمدعلی حزین لاهیجی (۱۵-۱۶ شریور ۱۳۷۵) به اهتمام زین العابدین قربانی. تهران: انجمان آثار و مفاخر فرهنگی، ۱۳۸۰. سه جلد (سلسله انتشارات انجمان آثار و مفاخر فرهنگی، ۲۴۳).

ISBN 964-6278-85-x: ۳۰۰۰ ریال فهرستنويسي براساس اطلاعات فيپا.

كتابنامه بهموريت زيرنويس.

۱- حزین، محمدعلی بن ابی طالب، ۱۱۰۳ - ۱۱۸۰. ۲- کنکرهها. ۳- حزین، محمدعلی بن ابی طالب، ۱۱۰۳ - ۱۱۸۰. ۴- مقالهها و خطابهها. ۵- شعر فارسي -- قرن ۱۲ق. -- تاریخ و نقد. الف. قربانی لاهیجی، زین العابدین، ۱۳۱۴ - ۱۳۱۵. ۶- کردآورنده. ب. انجمان آثار و مفاخر فرهنگی. ج. عنوان.

کتابخانه ملی ایران  
کد ۶۶۷۲/۹  
۱۳۷۵

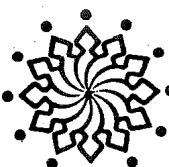
۱۷۴۰-۸

کتابخانه ملی ایران  
محل نگهداری:

به اهتمام

## حجت الاسلام و المسلمین زین العابدین فربنا

Türkiye Dîyanet Vakfı İslâm Araştırmaları Merkezi Kütüphanesi
Dem. No: ۱۳۷۴۷۲
Tas. No: ۸۹۱۵ MEC.M



انجمان آثار و مفاخر فرهنگی

۱۳۸۰



انجمان آثار و مفاخر فرهنگی

مجموعه مقالات کنکره بزرگداشت  
علامه ذوقون محمد علی حزین لاهیجی  
به اهتمام: حجت الاسلام و المسلمین زین العابدین قربانی  
ویراستار: طاهره عدل  
ناظر چاپ: محمد رئوف مرادی  
چاپ اول، ۱۳۸۰ □ شمارگان ۱۰۰۰ نسخه  
چاپ: مؤسسه چاپ و انتشارات دانشگاه تهران  
حق چاپ برای انجمان آثار و مفاخر فرهنگی محفوظ است

دفتر مرکزی: تهران - خیابان ولی عصر - پل امیربهادر - خیابان سرگرد بشیری (بوعلی) - شماره ۱۰۰  
تلفن: ۰۲۱-۵۳۷۴۵۳۱-۳، ۰۲۱-۵۳۷۴۵۰۵-۰

دفتر فروش: خیابان انقلاب بین خیابان ابوریحان و خیابان داشتگاه - ساختمان فوروردین - شماره ۱۳۰۴  
طبقه چهارم - شماره ۱۱۴؛ تلفن: ۰۲۱-۶۴۰۹۱۰۱؛ شابک: ۹۶۴-۶۲۷۸-۸۵۰-۹

ISBN : 964-6278-85-x

إشراف. جعفر السبحاني، معجم طبقات المتكلمين، الجزء الرابع، قم، ١٤٢٦،  
ص ٢٥٧-٢٥٨ . ISAM KTP DN:144558

٢٥٧ ..... القرن الثاني عشر

وعاد إلى قم، وعكف على المطالعة والبحث والتدريس والتأليف، حتى حاز شهرة واسعة، ومكانة علمية رفيعة، دعت الشيخ عبد النبي القزويني إلى اعتقاد بأنه أفضل من أبيه عبد الرزاق.

وللمرجع مؤلفات عديدة، منها: شمع اليقين في معرفة الحق واليقين (ط) بالفارسية في أصول الدين وقد بسط الكلام فيه في الإمامة، رسالة في أصول الدين (خ) بالفارسية، ألفة الفرقة (خ) في الكلام واختيار ما هو أحسن الأقوال من أقاويل الحكماء والمتكلمين، الدر المكنون (ط) بالفارسية وهو جواب سؤال حول الإمام علي عليه السلام وإثبات إمامته، إبطال التنازع، زواهر الحكم الزاهر نجومها في غيابه الظلم (خ) في الفلسفة وأصول الدين، روائع الكلم وبدائع الحكم (خ) في الفلسفة، قدم وحدوث العالم (خ) بالفارسية، رسالة في التقىة، السر المخرون (ط) بالفارسية في إثبات الرجعة، هدية المسافر في أحكام السفر، جمال الصالحين بالفارسية في أعمال السنة، وشرح «الصحيفة السجادية» لـ«إمام علي السجاد» بن الإمام الحسين عليه السلام، وغير ذلك.

توفي بمدينة قم سنة إحدى وعشرين ومائة وألف، وقبره ظاهر يزار، يقع في شارع (إرم) المحاذي لمقد السيدة فاطمة بنت الإمام موسى الكاظم عليه السلام.

إشراف. جعفر السبحاني، معجم طبقات المتكلمين، الجزء الرابع، قم، ١٤٢٦،  
ص ٢٥٧-٢٥٨ . ISAM KTP DN:144558

٢٥٦ ..... معجم طبقات المتكلمين/ج

٤٧٧

### اللامهجي\*

(حدود ١٠٤٥-١١٢١هـ)

الحسن بن عبد الرزاق بن علي بن الحسين الجيلاني اللامهجي الأصل، القمي، العالم الإمامي، الفيلسوف، المتكلم. ولد بلدة قم في حدود سنة خمس وأربعين وألف.

وتلمذ لوالده الفيلسوف المتكلم عبد الرزاق اللامهجي إلى أن توفي الوالد سنة (١٠٧٢هـ)، فقام مقامه في التدريس بإلحاح من تلامذة أبيه الذين آثروا تقديميه والحضور عنده على الرغم من كونه أقل منهم عمراً وكفاءة. ثم سافر إلى المشاهد المشرفة في العراق، وحضر على أسانتذهما في الفقه والحديث.

\* رياض العلماء/١، ٢٠٧/٤٦، تذكرة المعاصرین، ٤٦، تعمیم أصل الأصل، برقم ١٠٩، أعيان الشیعة/٥، طبقات أعلام الشیعة/٦، ١٧٧، التریمة/١، برقم ٦٧/٢، ٣٣٠ برقم ٦٩٨، ١٨٧/٢، ٢٣٠ برقم ٢٩٢، ١١٨٤/٤، ٤٠٤/٤، ١٧٧٢ برقم ١٢٩/٥، ٥٣٦ برقم ٢٢٩/٦، ١٢٨٦ برقم ٢٥٩/١١، ١٦٩/١٢، ١٥٨٤ برقم ٥١/١٧، ١١٢٧ برقم ٢٧٧ ومواضع غيرها، معجم المؤلفین/٣، ٢٣٥/٣، موسوعة طبقات الفقهاء/١٢، ٩٦ برقم ٣٦٤٩، ٣٦٤٩ برقم ١٢٥ و١٨٨ برقم ٢٩٨ و٣٥٥ برقم ١١٤٩، ٤٢٤ برقم ١٧٧٩، ١٧٧٩ برقم ٢٥٣/٣، ٥٩٠٨ برقم ٤٦١ و٥٠٥ برقم ٧٠٢١ و٤٠٥ برقم ١١٢، ٤٧٢٣٣ برقم ٨٠٦٥ و٤٤١ برقم ٩٦١٦.

## هياكل النور

لشهاب الدين يحيى بن حبس السهروري المتوفى سنة ٥٨٧هـ (سبق في حكمة الإشراق).  
طبع بطبعة الكرد بمصر سنة ١٣٣٥هـ وسنة ١٣٧٧هـ.

\*\*\*

جلال الدين محمد أسعد بن أحمد الصديقي  
المتوفى سنة ٩١٨هـ (سبق).  
يصيّب ريات قدرته على كواهل هياكل  
المحكمات الخ الخ بمكتبة الأستاذ خير الدين  
الزركي (الأعلام ٦: ٣٢) بخط الشيخ  
محمد عبده، وأوقاف بغداد ٤٤٥ وثلاث  
شواكل التور شرح هياكل النور  
(هدية العارفون ٢: ٢٢٤) أوله: يا من

- المتوفى سنة ٩٤٨هـ (سبق في التجريد وغيره).  
— إشراف هياكل النور  
(ذریعة ١٤: ١٧٧) (في الرد على حاشية  
الدواني) خ المسجد الأحمدی بطنطا  
الأعلام ٧: ٣٠).
- إسماعيل بن أحمد البيرامي المولوي المشهور  
برسوني الأنثروي المتوفى سنة ٤٢٠هـ (سبق في  
في نائية ابن الفارض).  
— إيضاح الحكم في شرح هياكل النور  
(كحالة ٢: ٢٥٩) خ برلين ٣٦٦٨ وجار  
الله ٩٩٣ وشهيد علي ١٧٤٧.
- عبد الرزاق بن علي بن حسين الجيلاني الlahiji  
المعروف بفياض المتوفى سنة ٥١٠هـ (سبق في  
إشارات ابن سينا).  
— شرح هياكل النور  
(هدية العارفون ١: ٥٦٧).
- محمود بن خواجه جهان (بروكلمان ٤: ٣٥٧).  
— شواكل الحور  
ح آصفية ٢: ١٢٠٨ (يحقق مع شرح  
الدواني السابق).
- حسن بن محمد الكردي الزبيري.  
○ نظم هياكل النور
- نسخ بنفس المكتبة ودار الكتب المصرية  
٣٤٩٠ وج ويلدية الاسكندرية ن ١٧٢١ ج  
والقادرة ببغداد ٦٦٨٠ كوريللي ٢٧٥ طبع  
بمدارس بالهند سنة ١٣٢٣هـ.  
عليه الحواشی الآتیة:
- يحيى بن بير علي نصوح القسطنطینی المعروف  
بنوعی المتوفی سنة ١٠٠٧هـ (سبق).  
● حاشیة علی شرح الحال الدواني لهیاکل النور  
(هدیۃ العارفین ٢: ٥٣١).
- محمد زاهد بن محمد أسلم الھری الکابیلی  
المتوفی سنة ١١٠١هـ (سبق في تهذیب المنطق  
وغيره).  
● حاشیة علی هیاکل النور  
(هدیۃ العارفین ٢: ٣٠١) أولها: الحمد لله  
العلی العظیم والصلوة والسلام علی نبیه  
وحبیبه الکریم الخ خ جامعۃ الریاض  
٣٢٧٦.
- محمد بن علی المعروف بعلی بن ابی طالب  
الحزین المتوفی سنة ١١٨١هـ (ذریعة  
٦: ١٤٠).
- حاشیة علی شرح هیاکل النور.
- غیاث الدین منصور بن محمد صدر الدین بن  
ابراهیم الحسینی المعروف بالدشتکی الشیرازی

- دیکه وردی سلیمان ٢١٥٧
- داروانی ٢١٥٨
- نوی ٢١٥٨
- شاهزاده ٢١٥٨
- میر گرگستان مانو ٢١٥٨
- آنکارا ٢١٥٨
- ✓ لاهور ٢١٥٨

'Late Safavid Iran', in L. Lewisohn and D. Morgan (eds), *The Heritage of Sufism; Volume III: Late Classical Persianate Sufism: the Safavid and Mughal Period* (Oxford: Oneworld, 1999), pp. 63–134.

51. On whom, see Leonard Lewisohn, 'In Quest of Annihilation: Imaginalization and Mystical Death in the *Tamhidat* of 'Ayn al-Qudat Hamadani', in L. Lewisohn (ed.), *The Heritage of Sufism: Classical Persian Sufism from its Origins to Rumi* (Oxford: Oneworld, 1999), pp. 285–336; and A. J. Arberry, *A Sufi Martyr: the Apologia of 'Ain al-Qudat al-Hamadani* (London: Allen & Unwin, 1969).
52. *Naftha*, p. 173.
53. Qur. 49:12. *Naftha*, p. 173.
54. Quoted in Bahār, *Sabk-shināsi*, III, p. 231.
55. *Naftha*, pp. 172–3.

*Edit. Ayman Shihadeh, Sufism and Theology, Edinburgh 2007*

MÜDÜR YAYINLARI  
SÜLEYMANİYE KİRAZ LIBRARIES

20 EYLÜL 2008

15.9.2008  
180306

Lahici Abdurrezzak b. Ali

## A Sufi Theology Fit for a Shī'ī King: The *Gawhar-i Murād* of 'Abd al-Razzāq Lāhījī (d. 1072/1661–2)

Sajjad Rizvi

The origins of the Safavid dynasty as a Sufi order pose a basic paradox for our understanding of the religious history of early modern Iran. The shift from a charismatic, devotional leadership to monarchy, from *pīr* to *shāh*, meant that the rulers recognised the conflicts between temporal and spiritual authority and hence organised a vehement persecution of Sufi orders in Iran. However, this did not mean that devotion to the Shah could not be expressed in traditional Sufi formulae nor that aspects of Sufi thought and practice were proscribed in the Safavid period as antithetical to the emergent influence of Twelver Shī'ī jurists. There was no essential conflict between *eros* and *nomos*.

This chapter examines the Sufi theology of one particular seventeenth-century thinker who lived in an age when philosophy and mysticism were in vogue despite the protestations of some jurists, and analyses aspects of his major work, a summary of philosophical theology with a strong mystical inclination that was commissioned by Shah 'Abbās II (r. 1642–67) himself and dedicated to him. The text is not just a promotion of Sufi thought at court but also an implicit plea for patronage from a scholar who was out of favour. One needs to recognise that discourses about the permissibility of disciplines at court cannot be divorced from their social and political contexts.

### SUFISM IN THE SAFAVID PERIOD

When the Safavids took Tabrīz in 1501 and established a state, they set an uncomfortable precedent of a Sufi order seizing power on the basis of the charismatic authority of the shaykh and the devotion of his followers. Sufi orders needed to be suppressed to retain the paramountcy of the authority of the Safavid *murshid-i kāmil*. Alongside the suppression of the orders, genealogists and official chroniclers began the process of inventing a new genealogy of the kings as *Mūsawī sayyids* so that the charisma of descent from the Prophet could bolster their claims to exclusive, charismatic authority.<sup>1</sup> The invented *nasab* became commonplace at the very latest by the middle of the sixteenth century.<sup>2</sup> As such the stress on descent from the Prophet provided Safavid legitimacy and

Jalici Abdurragah 6. Ali 2409

— عبد الرزاق بن علي بن حسين الكيلاني الاهيجي  
المدرس الشاعر المعروف بالlahijji المتخصص بفياض المترف

1661/1072

(أنظر : كتاب جلي كشف الظنون 59/2 ، البغدادي هدية  
العارفين 567/1 ، الزركلي الأعلام 352/3 ، كحالة محمد  
المولفين 218/5)

من تصانيفه :

1 - شوارق الأنوار وبوارق الأساز - في الحكمة

آماسيه رقم 1597 ورقة 172 ،

2 - شوارق الإلمام في شرح تجريد الأحكام (ف)

أسعد أفندي رقم 1249 ،

3 - كواهر مراد في الأخلاق والمعوطة (ف)

تاريخ التأليف 1058-1052 هـ - أسعد أفندي رقم 1275 ،

طهارشانلي رقم 2325 ورقة 270 ،

MADDİ İMLANDIKTAŞ  
SONE

EKIM 2006

sayfa: 791

علي رضا قره بلوط، معجم المخطوطات الموجودة في مكتبات  
استانبول ، الجزء الثاني، ISAM 141628 [y.y., t.y.]